

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 274

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern Ø 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halb. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern Ø 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne Ø 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne Ø 031 65 11 11, le mm 59 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 274 – 4029

Bern, Mittwoch, 23. November 1983
 Berne, mercredi, 23 novembre 1983

101. Jahrgang
 101e année

No 274 – 23. 11. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 326271–326314

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Kündigung einer Anleihe der Schweizerischen Eidgenossenschaft – Dénonciation d'un emprunt de la Confédération suisse – Disdetta di un prestito della Confederazione svizzera.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) – Banque nationale suisse (situation).

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantissant par hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnaires et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(4909¹)

Gemeinschuldnerin: Steiger's Auktionshaus zur Enge AG, Alfred Escher-Strasse 25, 8002 Zürich.

Datum der Konkureröffnung: 18. Oktober 1983.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 29. November 1983.

8002 Zürich, den 4. November 1983

Konkursamt Enge-Zürich:
 A. Meier, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(5171)

Gemeinschuldner: Borer Thomas, geb. 2. Februar 1942, von Kleinlützel SO, Kaufmann, Wehntalerstrasse 523, 8046 Zürich.

Datum der Konkureröffnung: 17. Oktober 1983.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. Dezember 1983.

8050 Zürich, den 18. November 1983

Konkursamt Oerlikon-Zürich

Kt. Zürich

(5181²)

Gemeinschuldner: Loosli Daniel, geboren 1953, von Wyssachen, wohnhaft Bellemeustrasse 219, 8008 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Yacht Time-Sharing-Office, Daniel Loosli, mit Sitz in Zürich 1, Zähringerstrasse 24.

Datum der Konkureröffnung: 3. Oktober 1983.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. Dezember 1983.

8034 Zürich, den 23. November 1983

Konkursamt Riesbach-Zürich:
 M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(5170)

Gemeinschuldner: Scheck Reinhold, geb. 12. Mai 1945, BRD-Staatsangehöriger, Verkaufschef, ehemaliger Komplementär der konkursamtlich liquidierten «Wohnberatung Scheck & Co.», Effretikon, wohnhaft Rikonerstrasse 9, 8307 Effretikon, Stadt Illnau-Effretikon.

Datum der Konkureröffnung: 2. November 1983.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. Dezember 1983.

8308 Illnau, den 17. November 1983

Konkursamt Illnau:
 Rusterholz, Notarstellvertreter

Kt. Zürich

(5185)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Über folgende Nachlässe ist der Konkurs eröffnet worden:

1. Nachlass Züger Fritz, geboren 1926, von Schübelbach SZ, wohnhaft gewesen Boglerenstrasse 28, 8700 Küsnacht, gestorben am 28. Juli 1983.

Datum der Konkureröffnung: 3. Oktober 1983.

2. Nachlass Kempf Albert, geboren 1928, von Bülach, wohnhaft gewesen Rigistrasse 3, 8700 Küsnacht, gestorben am 4. Oktober 1983.

Datum der Konkureröffnung: 2. November 1983.

Beide Konkurse werden im summarischen Verfahren durchgeführt, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: je bis 13. Dezember 1983.

Die vorhandenen Fahrhaben im Nachlasskonkurs Albert Kempf, werden sofort nach Ablauf der Eingabefrist öffentlich versteigert. Im Nachlasskonkurs Fritz Züger wurde von Gläubigern der verlangte Kostenvorschuss für die Durchführung des Verfahrens geleistet.

8700 Küsnacht, den 18. November 1983

Konkursamt Küsnacht:
 H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(5018¹)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Ausgeschlagener Nachlass des Lienhard Robert Emil, geboren 1923, von Buchs AG, wohnhaft gewesen in 8173 Neerach, Hohmatrainstrasse 25, verstorben am 12. September 1983, im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen als Inhaber der Einzelfirma Lienhard Emil & Sohn, Inhaber Lienhard Robert, Dienersstrasse 16/8, 8004 Zürich.

Der Verstorbene ist Eigentümer folgender Grundstücke:

1. in der Stadt Zürich, im Konkurskreis Aussersihl-Zürich, Grundbuchblatt 888, Kat.-Nr. 6146, 1 Werkstättegebäude mit Büros an der Dienersstrasse 18, unter Assek.-Nr. 1250 für Fr. 240 000.– versichert, Schätzung 1974, 1 Geschäftshaus mit Wohnung an der Dienersstrasse 16, unter Assek.-Nr. 1189 für Fr. 552 000.– versichert, Schätzung 1974, mit 348,4 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum sowie Unterkellerung;

2. in der Gemeinde Neerach, Grundregisterblatt 285, Parzelle Nr. 150, 1 Wohnhaus mit Garagen usw., unter Assek.-Nr. 585 für Fr. 376 000.– versichert, Schätzung 1979, mit ca. 992 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände an der Hohmatrainstrasse 25.

Datum der Konkureröffnung: 19. Oktober 1983.

Erste Gläubigerversammlung: 25. November 1983, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Niederglatt, Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt.

Eingabefrist: bis 16. Dezember 1983; für Dienstbarkeiten bezüglich des Grundstückes in Neerach: bis 6. Dezember 1983.

Die unter Nr. 870 809 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8172 Niederglatt, den 8. November 1983

Konkursamt Niederglatt
 Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt

Kt. Uri

(5184)

Gemeinschuldnerin: Beat Bissig Bauunternehmung AG, Hagenstr. 53, 6460 Altdorf.

Datum der Konkureröffnung: 15. November 1983, Entscheid der Landgerichtskommission.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 13. Dezember 1983, 15 Uhr, Hotel Höfli, Hellgasse, 6460 Altdorf.

Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, das Verfahren weiterzuführen.

6460 Altdorf, den 23. November 1983

Konkursamt Uri
 Lehnplatz 15, 6460 Altdorf
 Dr. W. Zwysigg

Kt. Schwyz

(5201)

Gemeinschuldner: Schnyder-Mayer Erwin, geboren 18. April 1931, von Kriens LU, Metzger, Haus «Schäftli», 8842 Untenberg, ehem. Restaurant Königstuhl, Zürich.

Datum der Konkureröffnung: 4. November 1983.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: bis 16. Dezember 1983.

6460 Schwyz, den 23. November 1983

Konkursamt Schwyz

<p>Kt. Zug (4944)</p> <p>Gemeinschuldner: Müller Felix, geboren 3. April 1951, von Tobel TG, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Firma Müller Felix, Ausführungen von Spezialstrassenbelägen, Weststrasse 87, 6314 Unterägeri.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 1. September 1983.</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist für Forderungen: 5. Dezember 1983.</p> <p>Eingabefrist für Dienstbarkeiten: 5. Dezember 1983, betreffend Miteigentum zu 1/2 Anteil am 2-Familienhaus GBP Nr. 1052 (Band XIII, Folio 206) an der Weststrasse 87, in 6314 Unterägeri.</p> <p>6300 Zug, den 7. November 1983</p>	<p>Ct. de Vaud (5150)</p> <p>Faillie: Pache Elisabeth, acoustique médicale, places des Petites Roches, Echallens.</p> <p>Date du prononcé: 30 septembre 1983.</p> <p>Faillite sommaire, art. 231 LP.</p> <p>Délai pour les productions: 3 décembre 1983.</p> <p>1040 Echallens, le 16 novembre 1983</p> <p>Office des faillites: Zurbuchen, préposé</p>	<p>Ct. de Genève (5166)</p> <p>Faillie: Succession répudiée de Genillard Claude Armand, 2 décembre 1936, VD, qv., carrossier, domicilié rue du Grand-Bureau 29, à Genève. Décédé le 1er mars 1983. Exploitant une carrosserie, atelier de tôlerie et peinture à l'enseigne «Carrosserie Rapide», sise chemin de l'Etang 50, à Vernier GE.</p> <p>Propriétaire des immeubles suivants:</p> <p>Sur la commune de Vernier GE</p> <p>Droit de superficie distinct et permanent avec bâtiment sur la commune de Vernier GE, sise chemin de l'Etang 52.</p> <p>Feuille no 3093 concernant l'immatriculation d'un droit de superficie distinct et permanent pour une durée de 50 ans dès le 1er janvier 1979 inscrit à titre de servitude sur la parcelle no 3071 index 1 de Vernier.</p> <p>Parcelle no 3071, index 1, plan 6 de la commune de Vernier d'une contenance totale de 2120 m², comprenant le bâtiment suivant:</p> <ul style="list-style-type: none"> - atelier maçonnerie et fer no A 1246 de 614 m² - places et parkings de 1506 m² <p>Sur la commune de Leysin VD, à Leysin-Village au lieu dit «Les Bans»</p> <p>Parcelle no 657, plan fo. 18 d'une contenance totale de 10 354 m², comprenant:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pré-champ de 10 354 m² <p>Date de l'ouverture de la faillite: 19 septembre 1983.</p> <p>Liquidation sommaire, art. 231 LP: 21 novembre 1983.</p> <p>Délai pour les productions: 13 décembre 1983; pour l'indication des servitudes: 13 décembre 1983.</p> <p>1200 Genève, le 23 novembre 1983</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>
<p>Kt. Solothurn (5183)</p> <p>Gemeinschuldner:</p> <p>1. Conrad-Ruch Walter, 1947, Angestellter, Lerchenweg 2, Subingen.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 26. Oktober 1983.</p> <p>Summarisches Verfahren im Sinne von Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis und mit 14. Dezember 1983 (die Forderungen sind Wert 26. Oktober 1983 aufzurechnen).</p> <p>2. Conrad-Ruch Doris, 1954, Hausfrau, Lerchenweg 2, Subingen.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 26. Oktober 1983.</p> <p>Summarisches Verfahren im Sinne von Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis und mit 14. Dezember 1983 (die Forderungen sind Wert 26. Oktober 1983 aufzurechnen).</p> <p>4500 Solothurn, den 18. November 1983</p> <p>Konkursamt Kriegstetten</p>	<p>Ct. de Vaud (5149)</p> <p>Failli: Sanjurjo David, né le 13 mars 1954, originaire d'Espagne, boucher, rue Basse 17-19, Grandson, actuellement domicilié rue Dr. Galandard, c/o ses parents, 1462 Yvonand.</p> <p>Propriétaire d'immeubles sur la commune de Grandson, parcelles 153 et 154 fol. 2.</p> <p>Date du prononcé: 24 octobre 1983.</p> <p>Faillite sommaire art. 231 LP.</p> <p>Délai pour les productions des créances, servitudes et autres droits: 13 décembre 1983.</p> <p>Le numéro de grossiste 751582 est radié par la présente publication.</p> <p>1422 Grandson, le 16 novembre 1983</p> <p>Le préposé aux faillites: Laurent</p>	<p>Ct. de Genève (5167)</p> <p>Gemeinschuldnerin: Pallas Basel AG, Betrieb von Unternehmungen des Gastwirtschaftsgewerbes usw., Falknerstrasse 26, Basel.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 5. Oktober 1983.</p> <p>Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 10. November 1983.</p> <p>Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Dezember 1983 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.</p> <p>4001 Basel, den 23. November 1983</p> <p>Konkursamt Basel-Stadt</p>
<p>Kt. Appenzell A. Rh. (5203)</p> <p>Gemeinschuldnerin: Jezler-Grob Marguerite Martha, geboren 20. Dezember 1926, von Schaffhausen, wohnhaft gewesen Bad Säntisblick, 9104 Waldstatt jetzt wohnhaft Brühlbleichstrasse 8, 9000 St. Gallen.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1983.</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist für Forderungen: zwanzig Tage seit Publikation.</p> <p>9427 Wolfhalden, den 21. November 1983</p> <p>Konkursamt Appenzell A. Rh. Bezirk Hinterland</p>	<p>Ct. de Vaud (5174)</p> <p>Failli: Agabio Germano, né le 4 décembre 1939, originaire d'Italie, ingénieur-géomètre de formation, exploitant une entreprise de construction pour le bâtiment et le génie civil, domicilié au Verney, 1111 Echichens.</p> <p>Copropriétaire d'immeubles sis à Echichens, RF parcelle 274, feuille 19.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 10 octobre 1983.</p> <p>Liquidation sommaire, cf art. 231 LP.</p> <p>Délai pour les productions des créances et autres droits: 13 décembre 1983.</p> <p>1110 Morges, le 17 novembre 1983</p> <p>Le préposé aux faillites: Nicity</p>	<p>Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230)</p> <p>Suspension de la liquidation (LP 230)</p> <p>Sospensione della procedura (LEF 230)</p>
<p>Kt. Appenzell A. Rh. (5202)</p> <p>Gemeinschuldner: Kleine-Veldhuis Karl Heinrich, geboren 22. Februar 1949, von Duisburg (D), wohnhaft Dorf 29, 9063 Stein AR.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 11. November 1983.</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist für Forderungen: zwanzig Tage seit Publikation.</p> <p>9427 Wolfhalden, den 21. November 1983.</p> <p>Konkursamt Appenzell A. Rh. Bezirk Hinterland</p>	<p>Ct. de Vaud (5167)</p> <p>Faillie: Ecolège Manufacture de Liège S.A., commercialisation du liège brut ou façonné, avenue de la Gare 4, 1196 Gland.</p> <p>Date du prononcé: 26 octobre 1983.</p> <p>Faillite sommaire, art. 231 LP.</p> <p>Délai pour les productions: 13 décembre 1983.</p> <p>1260 Nyon, le 16 novembre 1983</p> <p>Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut</p>	<p>Kt. Basel-Stadt (5188)</p> <p>Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 10. November 1983.</p> <p>Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Dezember 1983 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.</p> <p>4001 Basel, den 23. November 1983</p> <p>Konkursamt Basel-Stadt</p>
<p>Kt. St. Gallen (5187)</p> <p>Gemeinschuldner: Ballabio Giancarlo, geboren 1937, italienischer Staatsangehöriger, Gastwirt, wohnhaft Kniestrasse 31, 8640 Rapperswil; Inhaber der am 16. September 1983 im Handelsregister gelöschten Einzelirma «G. Ballabio», Pizzeria Mario, Kniestrasse 31, 8640 Rapperswil.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1983.</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 13. Dezember 1983.</p> <p>8722 Kaltbrunn, den 23. November 1983</p> <p>Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble</p>	<p>Ct. de Vaud (5151)</p> <p>Failli: Fricker-Genevey Jörg, né le 5 juillet 1941, originaire de Hunzenschwil AG, employé de commerce, aux enseignes de Carimob - commerce de véhicules et biens de consommation; gérance et affaires immobilières - et Frimerco - commerce de produits alimentaires, techniques et chimiques, conseils dans le domaine de la gestion et de l'immobilier - chemin de Chamoyron 13, 1806 St-Légier.</p> <p>Date du prononcé: 19 octobre 1983.</p> <p>Faillite sommaire, art. 231 LP.</p> <p>Délai pour les productions: 13 décembre 1983.</p> <p>1800 Vevey, le 16 novembre 1983</p> <p>Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé</p>	<p>Ct. Ticino (5175)</p> <p>Faillito: Mutti-Allidi Aleardo, Brissago.</p> <p>Data dei decreti di apertura e di sospensione: 11 e 17 novembre 1983.</p> <p>La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni, anticipando fr. 5000.- a garanzia delle spese.</p> <p>L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.</p> <p>6600 Locarno, il 17 novembre 1983</p> <p>Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.</p>
<p>Kt. Thurgau (5169)</p> <p>Gemeinschuldnerin: Variodomo Bau AG, Wiesenstrasse, 9555 Tobel.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 8. Juni 1983.</p> <p>Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, für die Durchführung des ordentlichen Verfahrens einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- leistet. Nachforderungen vorbehalten.</p> <p>Eingabefrist: 16. Dezember 1983 (die Eingaben sind zu richten an das Betriebsamt Tobel, 9555 Tobel).</p> <p>9555 Tobel, den 17. November 1983</p> <p>Für das Konkursamt Münchwilen: Betriebsamt Tobel</p>	<p>Ct. du Valais (5172)</p> <p>Faillie: Bozappe SA, Sion.</p> <p>Propriétaire d'immeubles sur la commune de Sion.</p> <p>Date d'ouverture de la faillite: 15 novembre 1983 (art. 191 LP).</p> <p>Première assemblée des créanciers: vendredi 2 décembre 1983, à 14 h., à l'Hôtel du Rhône, à Sion, salle de conférence, au 1er étage.</p> <p>Délai pour les productions: 30 jours.</p> <p>Délai pour l'indication des servitudes: 20 jours, dès la présente publication.</p> <p>1950 Sion, le 17 novembre 1983</p> <p>Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé</p>	<p>Ct. de Vaud (5152)</p> <p>La faillite ouverte le 10 novembre 1983 contre M^{lle} Baye Alexandre, Interimpex, route de Berne 5, 1010 Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.</p> <p>Si aucun créancier ne demande d'ici au 3 décembre 1983 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.</p> <p>1001 Lausanne, le 23 novembre 1983</p> <p>Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé</p>
<p>Ct. Ticino (5186)</p> <p>Faillita: Ribold SA., Bellinzona.</p> <p>Data dell'apertura del fallimento: 5 settembre 1983.</p> <p>Prima adunanza dei creditori: 2 dicembre 1983, alle ore 10, c/o l'ufficio esecuzione e fallimenti, Bellinzona, via Canc. Molo 3.</p> <p>Termine per l'insinuazione dei crediti: 22 dicembre 1983.</p> <p>6500 Bellinzona, il 18 novembre 1983</p> <p>Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: W. Paioni, uff.</p>	<p>Ct. de Neuchâtel (5182)</p> <p>Faillie: Société de distribution nautique S.D.N. S.A., anciennement quai Suchard 20, à Neuchâtel, actuellement c/o Me Philippe de Reynier, à Neuchâtel.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 20 octobre 1983.</p> <p>Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 17 novembre 1983.</p> <p>Délai pour les productions: mardi 13 décembre 1983, inclusivement.</p> <p>2001 Neuchâtel, le 23 novembre 1983</p> <p>Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch</p>	<p>Ct. de Genève (5163)</p> <p>Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.</p> <p>Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.</p> <p>Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.</p> <p>Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.</p> <p>Faillie: FTC Fish Trading Company S.A., achat, vente, distribution, importation et représentation de produits alimentaires, notamment de produits provenant de la pêche, ayant son siège chemin de la Gravière 4, à Genève.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 24 août 1983.</p> <p>Date de suspension de la liquidation: 21 novembre 1983.</p> <p>Délai pour l'avance des frais: 5 décembre 1983.</p> <p>Montant de l'avance: fr. 3000.-.</p> <p>Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 383.828 sont révoqués par cette publication.</p> <p>1200 Genève, le 23 novembre 1983</p> <p>Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Bern

(5154)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Liechti Rolf, von Signau, geboren 12. Dezember 1951, Tessenbergstrasse 25, 2500 Biel.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 3. Dezember 1983.

2500 Biel, den 15. November 1983

Konkursamt Biel:
Bregnard

Kt. Bern

(5204)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Prontel-Print AG., Hofmattstrasse 19, 3360 Herzogenbuchsee.

Anfechtungsfrist: 27. November bis 6. Dezember 1983.

4705 Wangen an der Aare, den 21. November 1983

Konkursamt Wangen an der Aare

Kt. Thurgau

(5189)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Holzbau Kaiser AG, 8251 Kaltenbach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 25. November bis 5. Dezember 1983 im Betriebsamt 8264 Eschenz auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt 8264 Eschenz, Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, innert der Klagefrist einzureichen, andernfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt gelten.

8264 Eschenz, den 18. November 1983

Für das Konkursamt Steckborn:
Betriebsamt Eschenz

Ct. Ticino

(5153)

Modifica di graduatoria

Si rende noto che a datare dal 23 novembre 1983 è depositata la graduatoria del fallimento John Mosea & Co SA, Lugano, modificata a seguito di una nuova insinuazione in 2a classe, dove i creditori potranno prenderne visione.

Le azioni di contestazione relative alla modifica della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6900 Lugano, il 16 novembre 1983

Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.

Ct. de Vaud

(5176)

Faillie: Textiles Berger SA., fabrication et commerce de draperies et lainages, 1349 Eclépens VD.

Date du dépôt: 23 novembre 1983.

L'état de collocation peut être consulté à l'office; il ne comprend que les créances de 1re classe (salaires du personnel).

Délai pour intenter action en opposition: 3 décembre 1983, sinon il sera considéré comme accepté.

1304 Cossonay, le 23 novembre 1983

Office des faillites, Cossonay:
G. Wagnière, préposé

Ct. de Vaud

(5177)

Etat de collocation complémentaire

Failli: Monieo Hugo, né en 1947, originaire de Dongio TI, domicilié route Cantonale 103B, 1025 St-Sulpice.

Date du dépôt: 23 novembre 1983.

Etat de collocation complémentaire ensuite de décisions relatives à des productions tardives et des créances dont la collocation avait été suspendue, conformément à l'art. 59 OOF.

Délai pour intenter action en opposition: 3 décembre 1983, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1110 Morges, le 17 novembre 1983

Le préposé aux faillites:
Nicity

Ct. du Valais

(5190)

Faillie: Cave St-Jean Baptiste SA, Loye-sur-Grône.

Date du dépôt de l'état de collocation: 25 novembre 1983.

Délai pour intenter action: dix jours.

3960 Sierre, le 18 novembre 1983

Office des faillites de Sierre:
Jos. Lamon, préposé

Ct. de Genève

(5164)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.

2. L'état des revendications.

3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.

2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.

3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:

Etablissement Cabin SA, en liquidation, importation, exportation, achat, vente et représentation de tous articles, produits et machines se rapportant à la branche du nettoyage, ayant son siège rue du Vélodrome 4, à Genève. (Réf. no 1)

Mateobat SA, achat, vente, représentation et application, pour les constructions neuves et anciennes, de tous produits de peinture, produits de ravalement, produits pour sols et carrelages et produits pour nettoyage de façades, ayant son siège rue du 31-Décembre 50, à Genève. (Réf. nos 1 et 2)

Vuillety Béatrice Elisabeth, 31 juillet 1935, VD, conseillère en personnel, domiciliée chemin de la Vi-Longe 9, à Onex GE, exploitant un commerce, recherche, sélection et mise à disposition de personnel, anciennement place Longemalle 19, à Genève, actuellement rue Verdaine 12, à Genève. (Réf. nos 1, 2 et 3)

1200 Genève, le 23 novembre 1983

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(5165)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. L'état de collocation.

2. L'état des revendications.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).

2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:

Gianni Antoine Camille, 12 juin 1923, France, ingénieur civil, domicilié rue de Saint-Jean 34, à Genève, étude et exécution d'installations industrielles et d'habitations, entreprise générale de construction, expertises techniques, commerce de biens d'équipement à l'enseigne «Setib», sis place Cornavin 2, à Genève. (Réf. no 1)

Müller Michel Maurice «Orbite-Voyages», 13 septembre 1942, GE, exploitant une agence de voyages à l'enseigne «Orbite Voyages Michel Müller, sis rue du Grand-Pré 61, à Genève, domicilié à La Boverie, à Satigny GE. (Réf. no 1)

Stern Marcel Gérard, 9 janvier 1922, GE, industriel, précédemment domicilié «La Ruche», 1297 Founex VD, actuellement domicilié Grand Montfleury 56, à Versoix GE. (Réf. no 1)

1200 Genève, le 23 novembre 1983

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Kt. Bern

(5156)

Das Konkursverfahren gegen die Firma Instaring AG, Klima- und Sanitäranlagen, Jurastrasse 44, 4900 Langenthal, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes Aarwangen vom 10. November 1983 als geschlossen erklärt worden.

4912 Aarwangen, den 16. November 1983

Konkursamt Aarwangen
Der a. o. Konkursbeamte:
F. Wenger

Kt. Solothurn

(5206)

Das Konkursverfahren über Mathiuc Urs, geboren 13. Februar 1952, von Somvix GR, wohnhaft in 8853 Lachen, Steineggstrasse 2, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 16. November 1983 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, den 21. November 1983

Konkursamt March

Kt. Solothurn

(5205)

Das Konkursverfahren über Schütte Franziska, geboren 1. Januar 1949, von Seewis GR, wohnhaft in 8862 Schübelbach, Gramatt 4, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 16. November 1983 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, den 21. November 1983

Konkursamt March

Kt. Basel-Stadt

(5193)

Gemeinschuldner: Neuweiler-Lertsawan Peter, Wisendam 48, Basel.

Datum der Schlussklärung: 16. November 1983.

4001 Basel, den 23. November 1983

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft

(5194)

Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Schulthess-Zurbuchen Armin, geboren 1926, von Busswil bei Melchnau BE, gewesener Kaufmann/Transportunternehmer, gewesener Inhaber der Einzelfirma A. Schulthess, Betrieb eines Transportunternehmens an der Grenzstrasse 195, in Basel, wohnhaft gewesen am Weiher 35, 4102 Binningen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 10. November 1983 als geschlossen erklärt worden.

4102 Binningen, den 23. November 1983

Konkursamt Binningen

Kt. St. Gallen

(5191)

Das Konkursverfahren über Biemann Markus, geboren 1949, von Rechthalten FR, wohnhaft Neue Jonastrasse 81, 8640 Rapperswil, Inhaber der Einzelfirma «Markus Biemann», Restaurant Ulrichsberg, Dorfstrasse 17, 9303 Wittenbach, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht St. Gallen vom 17. November 1983 als geschlossen erklärt worden.

8722 Kaltbrunn, den 23. November 1983

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Clôture de la faillite

(LP 268)

Ct. de Neuchâtel

(5192)

La liquidation de la faillite de Gorgé Jean-Pierre, 1939, représentant, Pré Girard 31, 2067 Chaumont, actuellement domicilié à Neuchâtel, Pierre-de-Vingle 18, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Neuchâtel, rendue le 18 novembre 1983.

2001 Neuchâtel, le 23 novembre 1983

Office des faillites de Neuchâtel
Le préposé: Y. Bloesch

Ct. de Genève

(5178)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 21 novembre 1983.

Failli: Boelud Gilbert, 21 octobre 1928, FR, restaurateur, domicilié chemin des Glerrets 23, à Hermance GE, exploitant un hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hostellerie du Cerf», sis rue du Nord 26 et chemin des Glerrets 23, à Hermance GE.

Le failli a été déclaré excusable.

1200 Genève, le 23 novembre 1983

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura

(5155)

La liquidation de la faillite de Fabrique de boîtes de montres de Courtételle SA, à Courtételle, a été clôturée par ordonnance du 4 novembre 1983, rendue par le président II du Tribunal.

2800 Delémont, le 23 novembre 1983

Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Kt. Aargau

(5162)

Konkursantliche Grundstücksteigerung

Das Konkursamt Rheinfelden bringt am Freitag, 20. Januar 1984, 15 Uhr, im Hotel Bahnhof, in Rheinfelden, das nachstehende Grundstück öffentlich zur Steigerung:

GB Rheinfelden Nr. 2328, Plan 4, Parzelle 1884

8,83 a Gebäudeplatz und Garten, Quellenstrasse

Wohnhaus und Garage Nr. 501, brandversichert zu Fr. 600 000.-

Konkursantliche Schätzung Fr. 800 000.-.

Der Ersteigere hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- zu leisten, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungskostenvorschuss von Fr. 13 000.-.

Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 bzw. die heute gültige Fassung vom 21. März 1982 aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 5. Dezember 1983 bis 15. Dezember 1983 beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.

Das Steigerungsobjekt kann am Steigerungstag ab 14 Uhr und nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Rheinfelden, in Brugg (Telefon 056 41 85 74), besichtigt werden.

5200 Brugg, den 23. November 1983

Konkursamt Rheinfelden,
5200 Brugg

Ct. de Vaud

(5157)

Remorque - mobilier de bureau - machine à écrire Hermes TT 41 - photocopieuse - machine comptable Burroughs

Le vendredi 25 novembre 1983, dès 14 h. 30, à la Chaussée de Treycoyagnes 5, à Yverdon-les-Bains, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques, au comptant, à tout prix, sans aucune garantie, des biens appartenant à la masse en faillite de Batifex-Yverdon S.A., soit:

une remorque 2 essieux, pont basculant, pour transport de véhicules - une machine comptable marque Burroughs - une machine à écrire Hermes Top-Tronic 41 - une photocopieuse à main Facit - une machine à photocopier Lumoprint - un meuble de classement pour dossiers suspendus - plusieurs bureaux métalliques avec table dactylo, armoires métalliques, chaises de bureau sur roulettes - ainsi que du petit matériel de bureau.

Biens visibles une demi heure avant la vente.

Enlèvement immédiat.

1400 Yverdon-les-Bains, le 16 novembre 1983

Office des faillites d'Yverdon:
Chautems, substitut

Ct. du Jura

(5032¹)

Vente publique de bijoux

(vente en bloc)

Lundi, 28 novembre 1983, dès 14 h. 30, à l'office des faillites de Porrentruy (Château), il sera offert en vente aux enchères publiques, contre paiement comptant, un important lot de bijoux dépendant de la faillite de la bijouterie **Gemoptique SA**, savoir:

Bijoux en or et en argent

Valeur totale des marchandises: fr. 200 000.-
Mise à prix: fr. 50 000.-

(Le montant de la mise à prix sera adapté à la valeur du métal précieux le jour des enchères: cours du 28 novembre 1983).

Visite: le jour de la vente dès 14 h., ou sur rendez-vous.

Les conditions de vente peuvent être obtenues à l'office soussigné (tél. 066 66 55 12)

2900 Porrentruy, le 8 novembre 1983

Office des faillites
Le préposé: R. Domont

Ct. du Jura

(5158)

Vente publique

Vendredi 2 décembre 1983, dès 9 h., dans la grande salle de l'Inter, à Porrentruy, il sera offert en vente aux enchères publiques, au détail, contre paiement comptant, les objets dépendant de la faillite de **Gemoptique SA**, horlogerie-bijouterie Rossé, à Porrentruy, savoir:

pendules neuchâtoises

morbier, réveils, montres

articles en étain

couverts en métal argenté

bagues avec brillant

colliers de perles

bijoux et objets divers.

Les enchères seront suspendues vers midi et reprendront à 13 h. 30.

2900 Porrentruy, le 8 novembre 1983

Office des faillites
Le préposé: R. Domont

Liegenschaftsverwertungen

im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgesetzt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni il loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Kt. Zürich

(5200²)

Grundpfandverwertung

Grundigentümerin: Kilb AG, Greifenstrasse 9, 9000 St. Gallen.

Steigerungstag: Montag, 9. Januar 1984, 14.30 Uhr.

Steigerungsort: Gemeinschaftsraum Navillegut, Seestrasse 185, 8802 Kilchberg.

Eingabefrist: bis 13. Dezember 1983.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 15. Dezember 1983 bis 5. Januar 1984 beim Betreibungsamt Kilchberg, Alte Landstrasse 160, 8802 Kilchberg (Tel. 01 715 57 57).

Grundpfand:

In der Gemeinde Kilchberg, laut

1. Grundbuchblatt 1733 - Stockwerkeigentum - 79/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1671, Kat.-Nr. 3892, Plan 11, alte Landstrasse 58, Kilchberg, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmerwohnung S im 1. Obergeschoss und am Keller im Erdgeschoss, laut Begründungserklärung und Plänen vom 31. Januar 1979, HB 17. Vormerkung und Anmerkungen laut Grundbuchauszug.

2. Grundbuchblatt 1745 - Stockwerkeigentum - 1/13 Miteigentum am Grundstück Blatt 1743, 42/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1671, Kat.-Nr. 3892, mit Sonderrecht an der Einstellgarage (13 Plätze) im Kellergeschoss, laut Begründungserklärung 1971 und Planakten 1975. Vormerkungen und Anmerkungen laut Grundbuchauszug.

3. Grundbuchblatt 1742 - Stockwerkeigentum - 8/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1671, Kat.-Nr. 3892, mit Sonderrecht am Hobbyraum im Kellergeschoss (wohlich nicht nutzbar), laut Begründungserklärung 1971 und Planakten 1975. Vormerkung und Anmerkungen laut Grundbuchauszug.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 650 000.-

Beschreibung der Gesamtliegenschaft:

1 Wohnhaus (aufgeteilt in 9 Stockwerkeinheiten und Nebenräume), Kat.-Nr. 3892, Plan 11, Grundbuchblatt 1671, Assek.-Nr. 702 für Fr. 4 000 000.- versichert (Schätzungsjahr 1973), mit 3131 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Gärten, an der alten Landstrasse 58, 8802 Kilchberg.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 6 200 000.-

Besichtigung der zu verwertenden Miteigentumsanteile: Dienstag, 29. November 1983, 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr.

Die Verwertung erfolgt auf Anordnung des Bezirksgerichtes Horgen, II. Abteilung (Beschluss vom 13. Juli 1983), im Sinne von Art. 22 Abs. 1 bis des Bundesbeschlusses vom 23. März 1961 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 30 000.-, in bar oder mit einem Bankcheck einer schweizerischen Grossbank oder der Zürcher Kantonalbank an die Order des Betreibungsamtes Kilchberg zu leisten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Wir machen die Interessenten auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den bisherigen Änderungen aufmerksam. Juristische Personen haben bei Abgabe ihres ersten Angebotes eine rechtskräftige Verfügung des Bezirksrates Horgen im Sinne der Bundesbeschlüsse vorzulegen, dass entweder keine Bewilligungspflicht besteht oder dass eine Bewilligung erteilt worden ist.

8802 Kilchberg, den 23. November 1983

Betreibungsamt Kilchberg:
Peyer

Ct. Ticino

(5007¹)

Es. n. 17443 P.I.

Aviso d'incanto unico

Debitrice: Poroli-Chidini Luciana, div. Martinoli, Ronco sopra Ascona.

Immobili da realizzare: nel comune di Ronco sopra Ascona, zona RFD.

Ubicazione: Ronco

Mappa n.	Superficie m ²	Stima ufficiale Fr.
casa 1309 A.	109	260 000.-
terreno b	110	8 800.-
totale	219	268 800.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 520 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 3 dicembre 1983.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 12 gennaio 1984.

Data e luogo dell'incanto: 30 gennaio 1984, alle ore 15, nella sala comunale di Ronco sopra Ascona.

6600 Locarno, il 9 novembre 1983

Ufficio esecuzione di Locarno
Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne

(5207)

Débiteur: Iannantuoni Giuseppe, employé de restauration, 2605 Sonceboz.

Date de l'audience: vendredi 23 décembre 1983, à 14 h. 15, devant le Tribunal (1^{re} instance), président du Tribunal de Courtelary, à la salle d'audience I, Hôtel de la Préfecture à Courtelary.

Les créanciers peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition ou les adresser par écrit au soussigné jusqu'au 20 décembre 1983.

2608 Courtelary, le 21 novembre 1983

Le président du Tribunal du district de Courtelary: Ph. Beuchat

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Vaud

(5159)

Par décision du 28 octobre 1983, le président du Tribunal du district de Morges a homologué le concordat présenté par Bernström S. et L., société en nom collectif, commerce de vins, chemin de Marcy, 1162 St-Prex.

L'exécution du concordat sera opérée par les soins de M. Philippe Jordan, agent d'affaires breveté, rue du Pont 22, 1003 Lausanne.

1110 Morges, le 16 novembre 1983

Le commissaire au sursis:
Nicity

Ct. de Vaud

(5160)

Par décision du 28 octobre 1983, le président du Tribunal du district de Morges a homologué le concordat présenté par Bernström Isabella-Verena, fille de Hermann Zuberbühler, née le 6 mai 1949, originaire de Urnäsch AR et Zurich, secrétaire, précédemment domiciliée chemin de Marcy, 1162 St-Prex, actuellement en Espagne.

L'exécution du concordat sera opérée par les soins de M. Philippe Jordan, agent d'affaires breveté, rue du Pont 22, 1003 Lausanne.

1110 Morges, le 16 novembre 1983

Le commissaire au sursis:
Nicity

Ct. de Vaud

(5161)

Par décision du 28 octobre 1983, le président du Tribunal du district de Morges a homologué le concordat présenté par Bernström Sven-Wilhelm-Johan, fils de Sven, né le 5 décembre 1946, originaire de Suède, commerçant, précédemment domicilié chemin de Marcy, 1162 St-Prex, actuellement en Espagne.

L'exécution du concordat sera opérée par les soins de M. Philippe Jordan, agent d'affaires breveté, rue du Pont 22, 1003 Lausanne.

1110 Morges, le 16 novembre 1983

Le commissaire au sursis:
Nicity

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Graubünden

(5196)

Mit Beschluss des Kreisgerichtsausschusses vom 3. November 1983, mitgeteilt am 8. November 1983, wurde der Firma Taniva AG, 7000 Chur, die Nachlass-Stundung um 2 Monate, d. h. bis zum 7. Januar 1984 verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet am Donnerstag, 8. Dezember 1983, 14 Uhr, im Hotel Rebluten, Pfisterplatz 1, 7000 Chur, statt.

Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung gegen Voranmeldung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

7000 Chur, den 16. November 1983

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
René Bärtsch, Treuhandbüro
Seilerbahnweg 8, 7000 Chur

Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

Ct. Ticino

(5195)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che la moratoria di quattro mesi a scopo di concordato concessa con decreto 27 settembre 1983 alla Merwa SA, Lugano, è stata revocata con decisione 17 novembre 1983.

6900 Lugano, il 17 novembre 1983

Il pretore straordinario:
Avv. Marco Peverelli

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Bern

(5209)

Mit Entscheid vom 1. November 1983 hat der Gerichtspräsident II von Nidau den von Flückiger Hans-Rudolf, Oberfeldweg 7, 2565 Jens, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gerichtlich genehmigt.

2560 Nidau, den 21. November 1983

Der Gerichtspräsident II
als Nachlassrichter:
Stähli

Kt. Solothurn

(5208)

In der Nachlassvertragsache der E. und B. Flury-Minder, Kollektivgesellschaft, 4708 Luterbach, Sachwalter: Herrn H. Lengwiler, Zuchwilerstrasse 41, 4500 Solothurn, vertreten durch lic. iur. Georg Wohl, Advokat, 4051 Basel, betr. Bestätigung des Nachlassvertrages

hat das Amtsgericht von Bucheggberg-Kriegstetten am 6. Oktober 1983, in Anwendung der Art. 306 ff SchKG sowie der Art. 60 und 61 des Gebührentarifes zum SchKG, erkannt:

Der zwischen der Schuldnerin E. und B. Flury-Minder, Kollektivgesellschaft, Luterbach, und ihren Gläubigern am 24. August 1983 vereinbarte Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung wird gerichtlich bestätigt.

Das obige Urteil ist seit 21. Oktober 1983 rechtskräftig.

4500 Solothurn, den 23. November 1983

Zivilgericht Bucheggberg-Kriegstetten

Tableau de distribution et compte final dans concordat par abandon d'actif (LP 316p)

Ct. de Berne (5197)

Tableau de distribution provisoire

Dans le concordat par abandon d'actif de Kalbermatten Niklaus, Hôtel de la Truite, 2602 Péry-Reuchenette (domicile actuel: rue Dufour 51, 2502 Bienné) est déposé le document suivant:

Tableau de distribution provisoire relatif à la distribution des deniers provenant de la réalisation de l'immeuble «Hôtel de la Truite» à Péry-Reuchenette aux créanciers gagistes mentionnés à l'état des charges y relatif. Ce tableau de distribution ne concerne pas les autres créanciers de M. Kalbermatten.

Les créanciers concernés peuvent examiner ce document à l'adresse du liquidateur soussigné du 23 novembre 1983 au 13 décembre 1983.

Toute plainte relative au tableau de distribution est à adresser dans le délai précité, à l'autorité de surveillance, conformément à l'art. 316n LP.

2501 Bienné, le 23 novembre 1983 Le liquidateur:
Jean Hirsbrunner
c/o Fiduciaire Verex SA
rue Dufour 51, 2502 Bienné

Ct. de Neuchâtel (5179)

Tableau de distribution

Débitrice: Société des Gardes-Temps Neuchâtel S.A. en liquidation concordataire. Achat et vente de produits horlogers, etc., à Neuchâtel.

Le tableau de distribution d'une première répartition provisoire de 45% des créances définitivement colloqués est déposé à l'étude du liquidateur Me Blaise de Montmolin, ruelle W.-Mayor 2, 2000 Neuchâtel.

Date du dépôt: 23 novembre 1983.

Délai: vingt jours dès la présente publication, selon art. 316n LP.

2000 Neuchâtel, le 16 novembre 1983.
Société des Gardes-Temps S.A. en liquidation concordataire
Un liquidateur: Blaise de Montmolin

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Fribourg (5199)

Colelli Renato, entreprise de peinture, rue de l'Industrie 10, à Fribourg, représenté par Me Pierre Wolhauser, avocat à Fribourg, a demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président du Tribunal statuera sur cette demande le vendredi, 20 janvier 1984, à 9 h. 15, à la Maison de Justice, rue des Chanoines 127, à Fribourg.

Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis au plus tard avant la séance.

1700 Fribourg, le 18 novembre 1983

Le président du Tribunal civil
de la Sarine, Fribourg:
Bernard Uldry

Ct. de Vaud (5180)

Le président du Tribunal du district d'Yverdon-les-Bains statuera en son audience du mercredi 7 décembre 1983, à 9 h., à Yverdon, Hôtel de Ville, salle du Tribunal, sur la demande de sursis concordataire présentée par Dubois Jean-Pierre, rue des Moulins 78, à Yverdon-les-Bains.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur, l'état de sa comptabilité, sa loyauté en affaires et les causes qui l'empêchent de satisfaire à ses engagements. Ils peuvent aussi se déterminer par écrit avant l'audience.

Les poursuites en cours sont suspendues jusqu'à droit connu sur la requête de sursis concordataire.

1460 Yverdon-les-Bains, le 17 novembre 1983 Le président:
A. Tanner, v. p.

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Vaud (5198)

Communication Icha

Failli: Incarnato Lorenzo, divorcé Métrailler, né le 4 mai 1952, d'Italie, magasin radio-TV-vidéo, rue Industrie 34, à Bussigny, domicilié précédemment rue des Alpes 29, à Bussigny, actuellement sans domicile connu.

Toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 764 165 sont révoquées par la présente publication.

1110 Morges, le 23 novembre 1983 Le préposé aux faillites:
Nicity

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

14. November 1983
L. Meiton, Ingenieur-Unternehmen, in Zürich (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1982, S. 2541). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Heiden (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1983, S. 3716) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1983
Fundgrube Finanziäre AG in Liquidation, in Zürich 1, Unternehmensbeteiligungen usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1983, S. 3145). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

14. November 1983
Werner Eichholzer AG, in Zürich 9, Handel mit Erzeugnissen der Maschinen- und Metallindustrie usw. (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1983, S. 3006). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Spreitenbach (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1983, S. 3829) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1983
Odinos Holding AG in Liquidation, in Zürich, Beteiligungen usw. Diese aufgelöste, am 8. 7. 1980 gelöschte Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2418) wird, nachdem sich herausgestellt hat, dass die Liquidation ihres Vermögens noch nicht vollständig beendigt ist, wieder eingetragen. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Mareel Studer, von Baden und Oberhof, in Horgen, und Eugen Gausehi, von Reinach AG und Zürich. Liquidationsadresse: Parking 12, Zürich 2, c/o Treuco Treuhand-Gesellschaft Dr. Studer & Co.

14. November 1983
Krone Finanz AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1979, S. 1367). Juan Pedro Schaltegger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterzeichnung ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Bilger, von Basel, in Arlesheim.

14. November 1983
A. Bühlmann + Partner AG, in Uster, Maler-, Tapezierer- und Gipserarbeiten (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 525). Raffaele Bühlmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Ulrich Lutz, von Wolfhalden, in Uster.

14. November 1983
Multipublishing & Copyrights AG, in Schlieren, Verlag (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1977, S. 3533). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1983, S. 3789) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1983
Alesa Alusuisse Engineering AG, in Zürich 9, industrielle Beratungen usw. (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1614). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Engelberger, Bürger der USA, in Caracas (Venezuela), und Ronald Philip le Bright, Bürger der USA, in Red Bank, New Jersey (USA). Prokuren von Heinrich Neukomm, Hugo Deringer und Maximilian Steigman erloschen. Hermann Haerri, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Herrliberg.

14. November 1983
Fotex Dr. H. Schlessner AG, in Zürich 1, chemisch-technische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1983, S. 1134). Es wohnen nun: Jörg Bühlmann, Vizedirektor, in Hodings, und Harald Kreuziger, Prokurist, in Horgen. Neues Geschäftsdomicil: Badenerstrasse 816, Zürich 9.

14. November 1983
Kibag Holding AG, in Zürich 2, Beteiligung an Unternehmungen (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1982, S. 3605). Die Prokura von Otto Sulser ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Johanna Hartmann, von Erlach, in Vinelz.

14. November 1983
Schuhfabrik Elgg AG, in Elgg (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 586). Henriette Elber ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Kaufmann, nun in Elgg; seine Prokura ist erloschen. Hermann Weiss, Präsident des VR, wohnt nun in Küsnacht ZH.

14. November 1983
Terrain AG Zürich, in Zürich 1, Liegenschaften (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1658). Die Unterschrift von Fritz Morf ist erloschen.

14. November 1983
Friderich & Co, in Bächenbühlach, Bächliwis 21, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1983. Gesellschafter: Martin Friderich, von Zofingen, in Bächenbühlach; Benno Schmidt, von und in Kloten, und Roland Huwyler, von Dietwil und Wallisellen, in Wallisellen. Verkauf und Vermietung von bespielten und unbespielten Videokassetten.

14. November 1983
H. Mülli & Co, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft, Spezialprodukte für das Baugewerbe (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1960, S. 774). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Heinrich Mülli ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. November 1983
Peier + Utzinger, bisher in Oetwil an der Limmat, Kollektivgesellschaft, Motorräder (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3822). Neuer Sitz: Gerolds wili. Adresse: Steinhaldenstrasse 12.

14. November 1983
Schäfer Treuhand, in Dübendorf, Überlandstrasse 151, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Urban Schäfer, von Lütisburg, in Uster. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Hans Keller, von Winterthur und Volken, in Eglisau, und Dr. Werner Würzler, von Zürich, in Herrliberg. Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbüros; Liegenschaftsverwaltungen.

14. November 1983
Modeagentur Enzo Cagol, in Zürich, Uraniastrasse 9, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Enzo Cagol, von Zürich, in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Armando Cagol, von und in Zürich. Modevertretungen aller Art.

14. November 1983
Boutique Jackie O, Enzo Cagol, in Zürich, Obere Zäune 6, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Enzo Cagol, von Zürich, in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Armando Cagol, von und in Zürich. Betrieb einer Kleiderboutique.

14. November 1983

Jeneik, Software Engineering, in Greifensee, Vertrieb von Hard- und Software auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1983, S. 146). Neu führt Einzelunterschrift: Barbara Jencik, von und in Greifensee.

14. November 1983

Jürg Stäheli, Personalberatung, bisher in Wettswil am Albis, Personal- und Unternehmensberatung (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 278). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Löwenstrasse 29.

14. November 1983

Bruno Weder, Architektur- und Bauleitungsbüro, in Winterthur (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3067). Diese Firma ist infolge Wegzugs des Inhabers erloschen.

14. November 1983

Georges Theiler, Architekturbüro, in Thalwil (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 442). Die Unterschrift von Ernst Grütter ist erloschen.

14. November 1983

Stüfel Funk-Taxi, in Volketswil, Taxibetrieb (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1292). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. November 1983

Banca del Sempione, Succursale di Zurigo (Simplon Bank, Filiale Zürich), Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1501), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb einer Bank. Die Statuten enthalten nähere Bestimmungen darüber, was der Geschäftsbereich der Gesellschaft insbesondere umfassen kann. Unterschrift von Eugen Groh erloschen. Dr. Franco Cattaneo, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des VR. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Giuseppe Franchi, italienischer Staatsangehöriger, in Sorengo, Mitglied und zugleich Sekretär des VR.

14. November 1983

Société Générale Alsacienne de Banque, Sogenal, Strasbourg, Succursale de Zurich (Allgemeine Elsassische Bankgesellschaft, Sogenal, Strassburg, Filiale Zürich), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1983, S. 3773), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Strassburg (F). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Marcel Riedener, von Uterengen, in Zürich.

14. November 1983

Adolf Locher AG, Zweigniederlassung in Buchs, Eisen, Werkzeuge und Eisenwaren (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1982, S. 2558), mit Hauptsitz in Altstätten. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Schüpbach, von Basel, in St. Gallen, und Max Bossert, von Emmen, in Dietikon, Vizedirektoren.

14. November 1983

Baldwin Weisser AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 4, sanitäre Anlagen und Installationen (SHAB Nr. 270 vom 20. 11. 1981, S. 3662), mit Hauptsitz in Basel. Tibor Hegedüs führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, jedoch weiterhin als Mitglied des Verwaltungsrates. Neu führen neue Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rudolf Herr und Emil Stilli, Vizedirektoren; ihre Prokuren sind erloschen. Ferner führen neue Kollektivunterschrift zu zweien: Jürgen Knifer, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), und Samuel Treuthardt, von Basel und Zweisimmen, in Therwil; Vizedirektoren.

14. November 1983

Nägeli, Apparatebau, in Zürich (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1982, S. 3189). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. November 1983

Bigla AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 4, Birmsandorferstrasse 55 (eigenes Geschäftslokal) (Neueintragung), Zweigniederlassung der im Handelsregister des Bezirkes Konolfingen eingetragenen «Bigla AG», mit Sitz in Biglen (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1983, S. 1339), Gesellschaftszweck: Fabrikation von und Handel mit Büro-einrichtungen, Krankennobilien und weiteren einschlägigen Artikeln aus Stahl und anderen Materialien; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Die Vertretung der Zweigniederlassung erfolgt durch: Ernst Badertscher, von Lauperswil, in Muri bei Bern, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Adolf Zwicky, von Winterthur, in Oberhofen am Thunersee, Delegierter des VR, und Werner Friedli, von Rüegsau, in Belp, Mitglied des VR; alle mit Einzelunterschrift, sowie fernere durch Josef Binder, von Zürich und Baldingen, in Zürich, mit Einzelprokura.

14. November 1983

Trügerschaft des EHC Weitzikon, in Weitzikon, Messikommerstrasse 13, c/o Anton Hiestand, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 10. 1983. Zweck: ideelle und materielle Unterstützung des EHC Weitzikon sowie Förderung des Jugendsportes im allgemeinen. Es bestehen Anteilseinerne zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB: Die Verwaltung besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Viktor Mayer, von Egnach, in Illnau-Effretikon, Präsident und Geschäftsführer; Rolf Christener, von Bowil und Zazwil, in Weitzikon ZH, gleichzeitig Geschäftsführer, und Anton Hiestand, von Freienbach, in Weitzikon ZH, gleichzeitig Geschäftsführer.

14. November 1983

Virgin Agency, in Zürich 1, Genossenschaft, Vereinigung von an aktuellen Jugendproblemen interessierten Personen usw. (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1983, S. 1194). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung Direkte Bundessteuer, haben ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

14. November 1983

Neuapostolische Kirche in der Schweiz, in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 54). Unterschrift von Hermann Hanni erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Pierre Dessimo, von Conthey, in Adliswil, Vizepräsident des Vorstandes.

14. November 1983

Gould Elektronik AG, in Zürich 3, elektronische Erzeugnisse (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1978, S. 2037). Erich Bruderer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Markus Schmutz, von Kehrsatz, in Würenlos.

14. November 1983

Aecum AG, in Gossau, wärmetechnische Apparate (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1302). Die Prokura von Arthur Benz ist erloschen.

14. November 1983

Edition Moritzberg, in Stäfa, Moritzberg, Uerikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 1983. Zweck: Verlag von Druckerezeugnissen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der deutsch- und fremdsprachigen Literatur und im Bereich von Kunst und Wissenschaft; kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder telegraphisch oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Lino Gunz, von Luzern, in Stäfa.

14. November 1983
Langford-Sprachen AG, in Zürich I (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1983, S. 3945). René Pfister, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Gustav Scheller, von Kilchberg ZH, in Bournemouth (GB), und Livia Pfister-Necht, von Wetzikon ZH, in Männedorf.

14. November 1983
Schweizerische Treuhand- und Revisionskammer, in Zürich I, Verein (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 901). Unterschrift von Dr. Werner Altorf erloschen. Karl Müller führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern nun als Präsident des Vorstandes. Alfred Zwygart, Direktor, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Imbach, von Russwil, in Herten, Vizepräsident des Vorstandes; Robert Cottet, von Bossnens, in Küssnacht ZH, stellvertretender Direktor; Elsa Zogg, von und in Zürich, und Dr. Hans Russenberger, von Schleithen, in Reinach BL.

14. November 1983
Mode-Flair AG, in Zürich 3, Zentralstrasse 153, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 10. 1983. Zweck: Durchführung von Modeschauen sowie Ausbildung von Vorführungskräften, Herstellung und Vertrieb der für die Modeschauen notwendigen Artikel, Beteiligung an sowie Erwerb und Veräusserung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Erwirbt gemäss Sachanlagevertrag vom 27. 10. 1983 verschiedene Vermögenswerte (Videoanlagen, Fernsehgeräte, Kameras, Verstärkeranlage, Mannequin-Schuleinrichtung und Büroeinrichtung) zum Preis von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Jost Laubi, von und in Zürich, Präsident, sowie Salomon Guggenheim, von Endingen, in Zürich, und Karin Lieback, deutsche Staatsangehörige, in Düsseldorf (D).

14. November 1983
Emil Frey Immobilien AG Zürich, in Zürich 9, Badenerstrasse 600 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1983. Zweck: Erwerb und Veräusserung sowie Verwaltung und Vermietung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberriert, 1000 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Frey, von Zürich und Biberstein, in Utikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie ferner Emil Frey, von Zürich und Biberstein, in Herrliberg, und Hans Gerhardt, von Brittnau, in Würenlos; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hansjörg Schnell, von Güttingen, in Oberengstringen, und Willi Karrer, von Aesch BL, in Oberwil AG. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an René H. Dreier, von Trub, in Zürich, und Fernand Vuille, von Tramelan, in Zürich.

14. November 1983
Akusta Systeme AG, in Wald, Elbastrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 11. 1983. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit elektronischen, elektromechanischen und elektroakustischen Geräten und Apparaten sowie deren Einrichtung, besonders für die Nachrichten- und Kommunikationstechnik, sowie anverwandte Gebiete; sie kann Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern und sich an Unternehmungen aller Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 170 000, voll liberriert, 170 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Max Vinzens Kuster, von Eschenbach SG, in Rapperswil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie ferner Ernst Wirth, von und in Wetzikon ZH, und Hermann Anton Diethelm, von Zürich und Schübelbach, in Dürnten; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Fritz Augsburg, von Grossehöchstetten, in Lützel, ohne Zeichnungsberechtigung.

14. November 1983
Holger Veith AG Handelsvertretung, in Zürich II, Affolternstrasse 169 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 10. 1983. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Zubehör und Ersatzteilen für Spielautomaten aller Art. Die Gesellschaft kann auch Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Ursula Schreiber, von Horgen, in Zürich.

14. November 1983
Helleon AG, in Uster, Import und Export sowie Fabrikation und Vertrieb von Uhren, Schmuck und elektronischen Geräten aller Art usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1518). Statuten am 1. 11. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberkarten zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 1000 Inhaberkarten zu Fr. 100, erhöht worden, es ist voll liberriert. Marie-Louise Heilstein, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Greifensee.

14. November 1983
Al Akbar Investment and Trust AG, in Zürich 8, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1983, S. 2730). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1983, S. 3847) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtsweg gelöscht.

14. November 1983
Technokredit AG, in Zürich 7, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1983, S. 1593). Die Generalversammlung vom 10. 11. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1950 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 2 000 000, zerlegt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

Bern - Berne - Berna

Buro Belp (Bezirk Seftigen)

11. November 1983
Mountain Flyers 80 Ltd, in Belp, private Flugschulung und gewerbsmässige Flüge (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 598). Erika Soltermann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist Max Rüfenacht, von Stettlen, in Bolligen; er führt Einzelunterschrift.

Büro Bern

14. November 1983
Walo Bertschinger AG Bern, in Bern, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3938). Die Unterschrift von Philippe Pot ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen führt neu: Michel Caliaro, von Biel BE, in Ostermündigen. Walo Bertschinger-Bonizzi, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

14. November 1983
Cerberus AG, Zweigniederlassung in Bern, Erzeugnisse der Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1302), mit Hauptsitz in Männedorf. Dr. Max Brauchli, Direktor, wohnt nun in Binningen.

14. November 1983
Chalet Central AG, in Bern (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1976, S. 1870). Hans Weber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Jean Weber, von Biel BE, in Genf, Präsident, und Annemarie Birnstiel, von Basel und Lichtensteig, in Gstaad, Gemeinde Saanen; sie sowie Klaus Leuenberger, von Bern und Melchnau, in Muri bei Bern, Geschäftsführer, führen Einzelunterschrift.

14. November 1983
Inter-Personal AG, in Bern, Personalausleihe usw. (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2331). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1983, S. 3861) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtsweg gelöscht.

14. November 1983
Nautilus Bern AG, in Bern, Fitnesszentren usw. (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1983, S. 2507). Einzelprokura führt neu: Heinz Hänni, von Toffen, in Bern.

14. November 1983
Vedo Hans Reinelt, in Bern, Glaserei (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1978, S. 1083). Die Firma wird geändert in: Vedo Glas + Spiegel Hans Reinelt. Der Inhaber Hans Reinelt wohnt nun in Münchenbuchsee.

14. November 1983
M. Steiger & Co. AG, in Bern, Glas-, Kristall- und Metallwaren usw. (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1972, S. 1152)

Steiger Engros AG, in Bern, Glas-, Kristall- und Metallwaren usw. (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1972, S. 1152)

Die Unterschrift von Alexandrine Steiger-Frey ist erloschen.

Büro Interlaken

9. November 1983
Peter Grossmann AG, in Brienz, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 99). Das bisherige weitere Geschäftslokal an der Waldegasse 20a, in Interlaken, wird aufgehoben und im Handelsregister gelöscht. Neues weiteres Geschäftslokal besteht nunmehr an der General-Guisan-Strasse 40, 3800 Interlaken.

14. November 1983
Gottfr. Seiler-Egger, in Böningen, Betrieb des Restaurants Schmidts usw. (SHAB Nr. 26 vom 14. 9. 1977, S. 2988). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Büro Nidau

14. November 1983
Tectur Baumaschinen AG, bisher in Diessbach bei Büren (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1979, S. 2694). An der Generalversammlung vom 31. Oktober 1983 wurde der Sitz nach Brügg verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 11. Mai 1979 wurden entsprechend revidiert, auch über eine nichtpublikationspflichtige Tatsache: Die Gesellschaft bezweckt die Übernahme von Vertretungen von, den Handel mit und Serviceleistungen für Baumaschinen und Zubehör. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Martin Laminet, deutscher Staatsangehöriger, in Biel BE, Präsident, und Viktor Zeller, von Quarten, in Jens, Mitglied. Als neues Mitglied wurde gewählt: Bruno Zingg, von Rapperswil BE, in Nidau; er zeichnet kollektiv zu zweien. Erwin Kopp, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, ist ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Georges Küffer und Ernst Siegenthaler sind erloschen. Geschäftsdomizil: c/o Firma Notz AG, Industrie-Bernstrasse 24, 2555 Brügg.

14. November 1983
Martha Hauser-Aeschlimann, in Sutz-Lattrigen, Grillspezialitäten (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1973, S. 1585). Die Adresse lautet infolge amtlicher Strassennumerierung neu: Sonnmatt 2.

14. November 1983
Rösli Zutter-Lauper, in Sutz-Lattrigen, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2678). Die Adresse lautet infolge amtlicher Strassennumerierung neu: Dorfstrasse 2.

14. November 1983
Reifler & Guggisberg, Ing. AG, Filiale Nidau, Zweigniederlassung in Nidau, Ausführung von Strassen- und Eisenbahnbauten usw. (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1979, S. 2626), mit Hauptsitz in Biel BE. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

14. November 1983
Metzler Interieur, in Studen. Inhaber der Firma ist Alex Metzler, österreichischer Staatsangehöriger, in Studen. Ausführung von Innendekorationsarbeiten; Handel mit Möbeln, Teppichen und weiteren Einrichtungsgegenständen. Büetigenstrasse 41, 2557 Studen.

Büro Trachselwald

14. November 1983
Ernst Nyffeler, in Eriswil, Schreinerei (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1973, S. 2335). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. November 1983
Frau M. Heimgiger-Burkhardt, in Eriswil, Handlung mit Getränken, Lebensmitteln, Geschirr (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1968, S. 744). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Lucerne - Lucerne - Lucerna

14. November 1983
Romag Meggen AG, in Meggen, Bergstrasse 38, bei Glanzmann Immobilien, 6045 Meggen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 11. 11. 1983. Zweck: Handel mit Antriebsgeräten, insbesondere Elektromotoren sowie mit Rohstoffen, Waren und Halbfabrikaten aller Art, eingeschlossen Import und Export; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften; Belastung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Grundstück Nr. 109, GB Luzern, rechtes Ufer, mit 757,2 m² Terrain und das darauf befindliche Gebäude zu einem Preis von Fr. 963 000 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Franz Glanzmann, von Luzern und Escholzmatt, in Meggen, und Vizepräsident: Harry Andreira, von Sarnen, in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

14. November 1983
Anderhub AG, Zweigniederlassung in Emmen, gärtnerische Produkte, Gartenunterhalt (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 611), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baar. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

14. November 1983
Bühlmann AG, Automobile, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1580)
Nanochem G.m.b.H., in Luzern, Chemikalien usw., aufgelöst (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 527)

Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen nun vor. Diese Firmen werden daher gelöscht.

14. November 1983
Remel AG, in Meierskappel, Handel mit Waren aller Art, Dienstleistungen auf dem Gebiet der EDV (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1983, S. 2187). Die Unterschrift des Geschäftsführers Charles Meyer ist erloschen.

14. November 1983
R. J. Reynolds Tobacco AG Dagmersellen, in Dagmersellen, Zigaretten usw. (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1983, S. 3006). Die Unterschrift des Generaldirektors Reinhard W. Bockstette sowie die Prokura von Max Güller sind erloschen. Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Povl van Deurs Jensen, dänischer Staatsangehöriger, in Meggen.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

14. November 1983
Intra-Produktions AG, in Stansstad, Produktion von Handel mit sowie Import-Export von Sport- und Freizeitartikeln usw. (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1981, S. 830). Neues Domizil: Bürgenstockstr. 12, 6362 Stansstad.

14. November 1983
Hoveva AG, in Stansstad, Beteiligung an Hotels und Hotelimmobilien usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 356). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Fritz Wüthrich, von Trub, in Brione sopra Minusio. Das bisher einzige Mitglied, Hans Furrer, ist zum Präsidenten des VR, neu mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen.

14. November 1983
Sigris Adolf, Molkerei, in Hergiswil (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1949, S. 3102). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

14. November 1983
Adolf Sigris jun., in Hergiswil, Inhaber der Einzelfirma ist Adolf Sigris jun., von Luzern und Meggen, in Hergiswil NW. Molkereibetrieb und Warentransporte. Schulhausstrasse 4, 6052 Hergiswil.

Glarus - Glaris - Glarona

14. November 1983
Fiona G.m.b.H., in Glarus, Vermögensverwaltungen, Beteiligungen (SHAB Nr. 203 vom 3. 9. 1981, S. 2815). Die «Vertrieb- und Verkauf-Aktiengesellschaft» ist nicht mehr Gesellschafterin; ihre Stammeinlage von Fr. 4000 ist an die neue Gesellschafterin «Hibiscus AG Zug», in Zug, übergegangen.

14. November 1983
Fritz Vordermann AG, in Glarus, Betrieb einer Pferdemetzgerei usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1974, S. 503). Fritz Vordermann-Reumer und Berta Vordermann-Reumer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Vordermann, bisher Präsident, nun in Siebnen, bleibt nun einziges Mitglied des VR und zeichnet weiterhin einzeln. Neues Geschäftsdomizil: Stampfgrasse 6.

14. November 1983
Tecnofin AG, bisher in Glarus, Finanzierungen (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2450). Infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1983, S. 3802) wird die Firma von Amtsweg gelöscht.

14. November 1983
Alois Hürlimann, Metallbau, in Neststal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alois Hürlimann, von Krummenau SG, in Sool. Betrieb einer Metallbau- und Schlosserwerkstätte. Beim Bahnhof.

Zug - Zoug - Zugo

11. November 1983
Mavalor AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. November 1983. Zweck: Halten und Verwalten sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken, insbesondere von im Ausland gelegenen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und andere Immaterialgüter erwerben und verwerten. Aktienkapital: Fr. 250 000, 250 Inhaberkarten zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Baldi, von Muotathal SZ, in Zürich. Domizil: Industriestrasse 31, c/o Unitas Revisions- und Treuhand AG, 6300 Zug.

10. November 1983
Romanimmo AG, in Basel, Grundbesitz usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1975, S. 1815). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Felix Gass, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Jean-Pierre Portmann, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

10. November 1983
Belimba Basel AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1983, S. 2816). Bruno Hofstetter, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Möhlin.

10. November 1983
Luvotrans AG, in Basel, Binnenschiffahrt usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1983, S. 3776). Statutenänderung: 4. 11. 1983. Firma nun: Alco Schiffahrt AG. Umwandlung der 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000 in Namenaktien.

10. November 1983
Auctor, Beratergruppe Wirtschaft, Planung, Umwelt, Hans Wirz + Dr. Michael Keller, in Basel, Austrasse 81, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 10. 11. 1983. Gesellschafter: Hans Wirz, von Sissach, in Basel, und Dr. Michael Keller, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D). Erstellung von Wirtschaftsstrukturanalysen, Beratung bei Stadt- und Regionalplanung sowie in Fragen des Umweltschutzes und ähnlicher Gebiete.

10. November 1983
Basilisk Medienvorlag AG, in Basel (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1983, S. 3019). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Thomas Bachmann, von Beggingen, in Stettlen. Unterschrift zu zweien neu: Martin Iringer, von Niederrohrdorf, in Rheinfelden.

10. November 1983
Nordwestbau AG, in Basel (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1982, S. 3843). Statutenänderung: 8. 11. 1983. Firma nun: CCI AG. Zweck: Planung, Projektierung, Leitung, Finanzierung und Ausführung von Bauten in den Sektoren Wohnungs-, Gewerbe- und Industriebau sowie öffentliche Bauten; Ein- und Ausfuhr von Fertigteilen, vorfabrizierten Bauteilen, Baustoffen und Halbfertigerzeugnissen, sowie Handel hiermit von und nach Drittländern; Betrieb einer Generalbaunternehmung, An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken sowie Gütern aller Art, einschliesslich lebende Ware. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Versicherungsgesellschaften übernehmen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Hans Albert Brändlin, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

10. November 1983
Rodoni Holding AG, in Basel, Röschenzerstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. 11. 1983. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen, dauernde Verwaltung der Unternehmungen sowie finanzielle und technische Kontrolle der Unternehmungen, an welchen die Gesellschaft beteiligt ist. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Franco Rodoni, von Biasca, in Basel, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

11. November 1983
K. Bertschi-Tschopp, in Bubendorf, Bäckerei, Konditorei, Café (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1962, S. 3512). Der Inhaber trägt nun den Allianznamen Schianchi. Firma neu: K. Bertschi-Schianchi.

11. November 1983
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in A H l i s c h w i l, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1983, S. 209), mit Hauptsitz in Zürich.
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Th er w i l, mit Hauptsitz in Zürich.

Unterschrift Philippe Pot erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans-Heinrich Burkhard, von Horgen, in Rüslikon, und René Fehrlin, von Stein am Rhein, in Adliswil. Walo Bertschinger-Bonizzi, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Zürich.

11. November 1983
Fredy Keller AG, in B i n n i n g e n, Fabrikvertretungen der Papier- und Druckereibranche (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2137). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. September 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Liquidation beendet. Firma kann aber mangels Zustimmung der Steuerbehörden noch nicht gelöscht werden.

11. November 1983
Verzinkerei Pratteln AG, in Pratteln (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 762). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hubert Wälti, von Bolligen, in Aarberg.

11. November 1983
Otrag GmbH, in B i n n i n g e n, Organisation von Reisen nach Westindien und anderen Gebieten, Handel mit Westindien usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1979, S. 3572). Claire Grélat, Gesellschafterin, heisst nun infolge Verheiratung Claire Trächslin-Grélat und ist nun Bürgerin von Riehen.

11. November 1983
Ofoomp Wohnmobile AG, in L a u s e n, Wannenstrasse 20, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 7. November 1983. Zweck: Vermietung von und Handel mit Touristikfahrzeugen, namentlich Wohnmobilen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Wohnmobil Marke Ford Transit 130, Typ Autostar 502 TS, und Wohnwagen-Vorzelt zum Preise von insgesamt Fr. 40 000, gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. November 1983, welcher Betrag auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Emil Duffner, Präsident, und Ruth Duffner, beide von Möhlin, in Lausen.

11. November 1983
Von Rohr AG, in R e i n a c h, Waldweg 8a, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 8. November 1983. Zweck: Verkauf von und Handel mit Apparaten zur Reinigung von Flüssigkeiten sowie von Zubehör und Ersatzteilen und Entwicklung und Auswertung von Reinigungs- und Beförderungstechnologien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. November 1983: Patent Flüssigkeitssauger (Anmeldungsnummer 5635/82) zum Preise von Fr. 62 325,20, wovon Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Martin Von Rohr, von Egerkingen, in Reinach BL. Einzelprokura führt: Kurt Von Rohr, von Egerkingen, in Basel.

Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

11. November 1983
Erle AG, in S p e i c h e r, Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. November 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Immobilien, Erstellung von Bauten; Übernahme von Geschäftsführungen, Finanzierungen und Beteiligungen, Handels- und Finanzgeschäfte. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Grundstück Parzelle Nr. 311, Erlen, Grundbruch Speicher, zum Maximalpreis von Fr. 555 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Friedbert Schedler, von Krummenau, Präsident, und Verena Niklaus, von Aadorf, Vizepräsidentin, beide in Speicher. Geschäftsadresse: Haus Erle, 9042 Speicher.

11. November 1983
Arlia AG, in L u t z e n b e r g, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1980, S. 2340). John Otto Höchner, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gertrud Höchner-Lutz, bisher Mitglied des VR, ist nun Präsidentin des VR; weiterhin mit Einzelunterschrift.

11. November 1983
Bruno Geiger, Drogerie zur Post, bisher in S c h ö n e n b e r g a n d e r T h u r (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2406). Die Firma hat den Sitz nach G a i s verlegt. Die Firma lautet nun: Bruno Geiger, Bahnhof-Drogerie. Inhaber ist: Bruno Geiger, von Halden, nun in Gais. Geschäftsnatur wie bisher: Betrieb einer Drogerie. Langgasse 1042, 9056 Gais.

Appenzel I.Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

11. November 1983
Albasol AG, in A p p e n z e l l, Treuhändgeschäfte, Textilien aller Art und verwandte Artikel (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2453). Ursula Gmür, Vizepräsidentin, führt nun Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Gaiserstrasse 23, 9050 Appenzel.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung
Progress Personal AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1983, S. 3948). Oswald Wäffler, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Buchs ZH.

11. November 1983
Bodan-Treuhand AG, in R o r s c h a c h (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3124). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

11. November 1983
Abagni AG, in N i e d e r b ü r e n, Betrieb einer Landwirtschaft mit Schweinemast usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2206). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Alois Böhi wohnt nun in Niederbüren.

11. November 1983
Alois Böhi AG, in N i e d e r b ü r e n, Betrieb einer Landwirtschaft mit Schweinemast usw. (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1345). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Alois Böhi wohnt nun in Niederbüren.

11. November 1983
System Winner AG, in R a p p e r s w i l, Recycling von thermoplastischen, duroplastischen und mineralischen Produkten usw. (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1982, S. 3621). Adolf Greub, Präsident; Willi Furrer und Richard Tanner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Eduard Winner, bisher Delegierter, ist nun einziges Mitglied des VR und führt neue Einzelunterschrift.

11. November 1983
Hungerbühler AG, in J o n s c h w i l, Ausführung sämtlicher Baumeisterarbeiten usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2205). Rita Meier-Haag, Präsidentin des Verwaltungsrates, wohnt nun in Frendendorf.

11. November 1983
Ursula Eberhart, in R o r s c h a c h, Inhaberin der Firma ist Ursula Eberhart, von Wila, in Rorschach. Betrieb des Restaurants Feldschlössli. Feldmühlstrasse 38, 9400 Rorschach.

11. November 1983
Buldogg Stilmöbel Sylvia Ziegler-Berger, in B e r g, Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Sylvia Ziegler-Berger, von Schönholzerswilen, in Berg SG. Einzelunterschrift: Rolf Ziegler-Berger, von Schönholzerswilen, in Berg SG. Import und Verkauf von englischen Stilmöbeln. Dorfstrasse, 9305 Berg.

11. November 1983
Walter Röllin, Käseerei u. Schweinemästerei, in N i e d e r b ü r e n. Inhaber der Firma ist Walter Röllin, von Neuheim, in Niederbüren. Käseerei und Schweinemästerei. Käseerei, 9246 Niederbüren.

11. November 1983
Walter Röllin, Käseerei und Schweinemast, in N i e d e r b ü r e n (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1951, S. 1433). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

11. November 1983
Freddy Tobler, in S t. G a l l e n, Betrieb des Restaurants Adler Bruggen (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3817). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. November 1983
Systemtechnik Ing. W. Schorsch, in D i e p o l d s a u, Planung, Projektierung und Erstellung von anwendungsspezifischen, elektronischen Systemen usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 45). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. November 1983
Rubinara AG, in E i c h b e r g, Herstellung und Vertrieb von Trennwänden usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1983, S. 727). An der Generalversammlung vom 9. November 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Herstellung von Spielwänden, Trennwänden und Verbindungselementen, Verwertung von Patenten sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Raimund Schnell, Direktor; Elisabeth Schnell-Mann, beide deutsche Staatsangehörige, in Eichberg, und Ueli Fizzi, von und in Gais.

11. November 1983
Forice AG, in G o s s a u. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. November 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Montage, Ausführung von Reparaturarbeiten sowie Verkauf von Fahrrädern, insbesondere Rennfahrrädern, Handel mit sämtlichen Ausrüstungs- und Zubehörgegenständen der Fahrradbranche. Die Gesellschaft kann Handel mit Waren aller Art betreiben, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. November 1983 samt Detailverzeichnis Werkzeuge, Waren und Ersatzteile zum Preise von Fr. 22 149, wovon Fr. 14 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Peter Rieser, von Affeltrangen, Präsident; Robert Gehr, von Ebnat-Kappel, und Otto Forster, von Muolen, alle drei in Gossau SG. Rechtsdomicil: Wilerstrasse 86a, 9202 Gossau. Geschäftsadresse: Teufenerstrasse 72, 9000 St. Gallen.

Aargau - Argovie - Argovia

11. November 1983
Vitasport AG, in B i r r h a r d, Langengasse 71, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 11. 1983. Zweck: Planung, Betrieb und Führung von Sonnenstudios, Trainings- und Fitness-Centern. Grundkapital: Fr. 51 000, voll liberriert, 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Strebel, von und in Mägenwil, Präsident; Roland Zehnder, von Birnenstorf AG, in Oberrohrdorf, und Marcel Hänggi, von Nuningen, in Wohlen AG, alle mit Unterschrift zu zweien.

11. November 1983
Roland Gruner, in B ö t t s t e i n, Hauptstrasse 55a, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Gruner, von Walliswil bei Niederbipp, in Böttstein. Restaurant Burestübi.

11. November 1983
Heinz Eng, in A a r b u r g, Landhausstrasse 17, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Eng, von Stüsslingen, in Aarburg. An- und Verkauf von Immobilien.

11. November 1983
Gasthof Blume P. Thommen, in K o b l e n z, Landstrasse 101, Einzelirma (Neueintragung). Inhaberin: Priska Thommen, von Maisprach, in Koblenz. Gasthof.

11. November 1983
Combac AG, in B i r m e n s t o r f, Freizeitarbeit usw. (SHAB Nr. 235 vom 11. 10. 1982, S. 3242). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Heigelweg 18.

11. November 1983
Hermann Zulauf AG, in B r u g g (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1982, S. 4174). Statutenänderung: 9. 11. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 150 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

11. November 1983
Müssig AG, in A m r i s w i l, Herstellung, Vertrieb und Montage von Geländern und Treppen (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1410). Eberhard Müssig führt nicht mehr Einzelprokura, sondern Einzelunterschrift.

11. November 1983
Schloss-Apotheke AG, am R a t h a u s p l a z, in F r a u e n f e l d (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 889). Die Prokuristin Beatrice Koch heisst infolge Heirat Beatrice Hugelshofer-Koch und ist nun in Frauenfeld heimatberechtigt.

11. November 1983
Kehr Plastic-Anlagen AG, in E r m a t i n g e n (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 424). Werner Rempfler, nun in St. Gallen, bisher einziges Mitglied, ist nun Vizepräsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ehrhardt Kehr, deutscher Staatsangehöriger, in Ermatingen, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Wolfgang Hüppi, von Gommiswil, in Uznach, als Mitglied ohne Unterschrift.

11. November 1983
Texplast AG, in S c h ö n e n b e r g a n d e r T h u r, Entwicklung, Beratung, Verkauf und Betrieb von Recyclinganlagen in der Kunststoffindustrie usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1983, S. 1489). Willi Scheidegger, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

11. November 1983
Roland Bodenmann Metzgerei AG, in A f f e l t r a n g e n, Metzgerei, Fleischproduktion und -handel (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1978, S. 3261). Roland Bodenmann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde Emil Bodenmann, von Trogen, in Romanshorn, als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

11. November 1983
R. Gähler, Garo Vertretungen und Versand, in W e i n f e l d e n. Firmainhaber ist Roland Gähler, von Urnäsch, in Weinfeld. Handel mit biologischen Nahrungsmitteln und Haushaltartikeln. Waidweg 2, 8570 Weinfeld.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

7 novembre 1983
Orbis SA, in B e l l i n z o n a, Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 3. 11. 1983. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione e il commercio in genere di prodotti per odontoiatria, odontotecnica. Capitale sociale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da Fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazione: FUCT e FUSC nei casi previsti dalla legge. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Rita Pierangeli, da e in Bellinzona, è nominata amministratrice unica con diritto di firma individuale. Recapito: c/o Rita Pierangeli, via C. Ghinghelli 38.

10 novembre 1983
Zanini Ernesto Impresa generale di costruzioni, in S. A n t o n i n o. Titolare della ditta è Ernesto Zanini, da Cavigerò in S. Antonino. L'esecuzione di lavori di sopra- e sottostruttura, di un ufficio tecnico del ramo; acquisto, vendita, edificazione di proprietà fondarie e beni immobili e partecipazione a imprese del ramo. Recapito: 6592 S. Antonino.

Bureau d'Orbe

11 novembre 1983

Mme C. Pache, à Orbe, exploitation du café-restaurant de la Gare (FOSC du 24. 11. 1975, p. 3120). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

8. November 1983

Naturfreunde-Ferienheim Zermatt AG, in Zermatt. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. 6. und 26. 8. 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Ferienheims in Zermatt; Beteiligung an, Erwerb und Pacht von anderen Unternehmungen, die ähnliche Zwecke verfolgen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sachanlagevertrag vom 10. 6. 1983 übernimmt die Gesellschaft vom «Schweiz. Touristen-Verein Naturfreunde» Aktiven (Liegenschaft Parzelle Nr. 1881, Plan Nr. 14, Zen Fleckensteinen, Gemeinde Zermatt, 3226 m²; Ferienhaus 585 m²; Katasterschätzung Fr. 1 454 900, Hofraum 2640 m²; Katasterschätzung Fr. 211 000, sowie Mobilien, Vorräte, Debitoren, Bankguthaben usw.) im Betrage von Fr. 1 315 288.50 und Passiven (Hypotheken, Darlehensschulden, Kreditoren usw.) im Betrage von Fr. 812 886.85 zum Preise von Fr. 502 401.65 wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital anzurechnen werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern gehören an: Jakob Knöpfel, von Hundwil, in Ostermündigen, Präsident; Walter Weber, von Egg, in Zumikon, Vizepräsident; Johann Kobel, von Lauperswil, in Bern, Sekretär; Heinrich Stämpfli, von Wohlen bei Bern, in Ittigen, und Emil Stäheli, von Aramiswil, in Vevey, beide Mitglieder. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied. Geschäftsadresse: Naturfreundehaus, 3920 Zermatt.

11. November 1983

Treuhänder Kämpfen, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Ausführung von sämtlichen Treuhänderfunktionen (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1977, S. 2279). Erweiterung der Geschäftsnatur: Liegenschaftsvermittlung und -verwaltung.

11. November 1983

Viehzüchtgenossenschaft Wiler, in Wiler (Lötschen) (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1957, S. 3148). Walter Tannast, Präsident, und Albert Roth, Aktuar, deren Unterschrift erloschen ist sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu sind in den VR gewählt worden: Walter Bellwald, Präsident; Anselm Henzen, Aktuar/Kassier, beide von und in Wiler (Lötschen). Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien

11. November 1983

Gisi-Handels AG, Zweigniederlassung in Visp, in Visp. Unter dieser Firma errichtet die im Handelsregister Aargau seit dem 29. 4. 1982 eingetragene Aktiengesellschaft «Gisi-Handels AG» mit Hauptniederlassung in Wohlen (letzte Veröffentlichung: SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3061), gemäss Beschluss des VR (Verwaltungsrates) vom 19. 10. 1983, eine Zweigniederlassung in Visp. Zweck: Handel mit und Betrieb von Automaten aller Art; Beteiligung, Erwerb und Errichtung von gleichartigen Unternehmen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschrift von Bruno Gisi-Notter, von Niedergösgen, in Sarmentorf, einziges Mitglied des VR. Kollektivunterschrift zu zweien führt: Bruno Gisi-Schmid, von Niedergösgen, in Engelberg, Geschäftsführer. Kollektivprokura zu zweien führen: Brigitte Gisi-Notter, von Niedergösgen, in Sarmentorf, und Theodor Biderbost, von Rockingen, in Batschedler. Geschäftsadresse: Martinstrasse 8, 3930 Visp.

Bureau de Sion

7 novembre 1983

Simonin Serge, aux Collons, commune de Vex. Le chef de la maison est Serge Simonin, du Bémont JU, aux Collons, commune de Vex. Exploitation de l'hôtel de Thyon.

11 novembre 1983

Rudaz Maurice, aux Collons, commune de Vex, restaurant (FOSC du 30. 10. 1974, no 254, p. 2891). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

11 novembre 1983

Henri Musitelli, à Colombier, entreprise de maçonnerie, béton armé et taille de pierres (FOSC du 16. 3. 1977, no 63, p. 871). Par jugement du 8 novembre 1983, le Tribunal civil du district de Boudry a déclaré le titulaire en état de faillite.

11 novembre 1983

Service réparation Delage, à Corcelles, commune de Corcelles-Sornodréche, réparation, importation, exportation, achat et vente de machines en tous genres, en faillite (FOSC du 25. 10. 1983, no 249, p. 3675). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal du district de Boudry du 10 novembre 1983. Le titulaire continue l'exploitation de son commerce. La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

11 novembre 1983

Texsadam S.A., à Bèvaix, installation et exploitation d'une entreprise de nettoyage chimique de daim et de cuir, etc. (FOSC du 29. 1. 1980, no 23, p. 323). Par suite de démission, Jean Haslebacher n'est plus administrateur unique; ses pouvoirs sont éteints. Jean Burri, de Guggisberg, à Reconvilier, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

11 novembre 1983

Constructa, Bernhard et Leuba, à Vaumarcus, commune de Vaumarcus-Vernéaz, entreprise générale de construction de bâtiments (FOSC du 21. 2. 1979, no 43, p. 570). La société est dissoute depuis le 30 septembre 1983. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif ont été repris dès le 1er octobre 1983 par «Constructa - Réalisations S.A.», à Vaumarcus, commune de Vaumarcus-Vernéaz, déjà inscrite.

11 novembre 1983

La Parenthèse, coopérative pour la promotion de l'artisanat, à Brot-Dessous, c/o Charles-André Farron, La Chandelierie. Nouvelle société coopérative. Statuts du 9 novembre 1983. But: favoriser les intérêts économiques de ses membres par les moyens suivants: promouvoir l'artisanat par l'organisation de diverses manifestations, tels que marchés, expositions, cours, voyages. Assemblée générale convoquée par avis adressé à chaque associé. Organe de publicité: FOSC. Administration de 3 à 7 membres; Charles-André Farron, de Tavannes, à Brot-Dessous, président; Anne-Lise Charles, de Corcelles-sur-Chavornay, à Brot-Dessous, vice-présidente; Suzanne Sigg, de La Sagne, à Neuchâtel, caissière; Victoria Giani, de Breno, à Neuchâtel, secrétaire; Francis Bernard, de Châtelat, à Boveresse; André Beuret, du Bémont, à Fleurier, et Silvio Giani, de Breno, à Neuchâtel, tous trois assesseurs. La société est engagée valablement par la signature collective à deux du président avec l'un des administrateurs.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

11 novembre 1983

J. Garatti, à Cernier, commerce et réparation de chaussures (FOSC du 13. 5. 1971, no 110, p. 1162). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification

Prosperitas S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 16. 11. 1983, no 268, p. 3949). Fernand Perny, de Comondes, à La Chaux-de-Fonds, est nommé vice-président; Claude Weber, de Bevaix, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, tous deux avec signature individuelle.

11 novembre 1983

Société anonyme de l'immeuble rue de la Serre 17 et du Cinéma Rex, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 28. 8. 1979, no 200, p. 2769). La signature d'Edgar Kränzlin, président décédé, est radiée. Philomena Klara Kränzlin, jusqu'ici secrétaire, est nommée présidente, et Ruth Feremutsch, de Granges SO, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, avec signatures individuelles.

11 novembre 1983

Institut de Radio-Diagnostic Multidisciplinaire Delta-Montbrillant S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 6. 4. 1981, no 79, p. 1066). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9. 11. 1983, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Institut de Radio-Diagnostic Multidisciplinaire Delta-Montbrillant S.A. en liquidation, par René Gerber, jusqu'ici président, Salomon Quéroub et Gisèle Haag, ayant droit à la signature sociale, nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Les signatures de Carlo Fedele et de Bernard Haissly, administrateurs démissionnaires, sont radiées. Adresse de la société en liquidation: rue de la Montagne 1, clinique Montbrillant S. à r. l.

Genève - Genf - Ginevra

10 novembre 1983

Idea, Luca Borella, à Genève, commerce et représentation d'articles textiles, etc. (FOSC du 28. 7. 1982, p. 2454). Nouvelle raison de commerce: Idea-Diffusion, Luca Borella. Nouvelle adresse: rue des Marabouts 11.

10 novembre 1983

Promofin, José Ferro, à Chêne-Bougeries, chemin de la Gravelle 40. Chef de la maison: José Ferro, d'Espagne, à Chêne-Bougeries. Conseils, promotion et recherches de marché dans le domaine économique, financier et industriel; domiciliation de sociétés et prestations de services s'y rapportant.

10 novembre 1983

Claude Harder, à Genève, commerce de vêtements prêt-à-porter (FOSC du 4. 8. 1983, p. 2719). La maison n'exploite plus l'établissement à l'enseigne «Tiffany's».

10 novembre 1983

Cesare Pellegrini, à Genève, avenue Weber 9. Chef de la maison: Cesare Pellegrini, d'Italie, à Genève. Teinturerie, blanchisserie à l'enseigne «l'Age d'Or».

10 novembre 1983

Heinz Wächter, à Aire-la-Ville, chemin du Pré-de-Gicoud 21. Chef de la maison: Heinz Wächter, de Remigen, à Aire-la-Ville. Conseils en informatique et en organisation d'entreprises.

10 novembre 1983

Arn & Associés, à Genève, conseils en matière d'organisation et gestion d'entreprises, etc., société en commandite (FOSC du 29. 1. 1979, p. 289). Richard A. Hill n'est plus associé commanditaire. La société a été transformée en société en nom collectif dès le 1. 11. 1983. Les associés Henri E. Arn et Christine M. Arn sont maintenant domiciliés à Coligny. Nouvelle raison sociale: Arn & Associés.

10 novembre 1983

Sensormedics SA, à Genève, route des Jeunes 9, chez Giger, Jetzer & Cie. Société fiduciaire et de Gestion SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 11. 1983. But: commerce, importation, exportation, location, courtage et représentation de tous appareils et matériels dans le domaine médical, ainsi que services dans ce domaine. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Terry Sacks, des USA, à Genève, président; Jean-Pierre Bonard, de et à Genève, secrétaire, et Michel André Graber, de Lutry, à Corseaux; lesquels signent individuellement.

10 novembre 1983

Burroughs (Suisse) SA, succursale à Genève, commerce d'ordinateurs (FOSC du 28. 7. 1983, p. 2636), entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux a été conférée à Reto Bönli; Werner Ehrsam, de Rümelingen, à Birsfelden; Anton Koller, de Gossau SG, à Birmenstorf AG; Dietrich Krausse, de RFA, à Thalwil, et Peter Rupp, de Reutigen, à Utendorf, directeurs de la société; la procuration du premier est radiée. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Richard Häny, de Meilen, à Zollikon, directeur de la succursale. Pierre Page est maintenant domicilié à Trélex.

10 novembre 1983

Edital SA, à Genève, édition, représentation et commerce de livres (FOSC du 25. 11. 1981, p. 3722). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 150 000. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 2. 11. 1983.

10 novembre 1983

Comaspor SA, à Genève, commerce et importation de produits provenant de tous pays (FOSC du 19. 7. 1982, p. 2336). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 novembre 1983

Frusa SA, à Genève, participations (FOSC du 23. 1. 1980, p. 256). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Frusa SA, en liquidation. Liquidateur: Pierre Boissonnas, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

10 novembre 1983

Management Analysis Corporation SA, à Genève (FOSC du 4. 6. 1981, p. 1803). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Management Analysis Corporation SA, en liquidation. Liquidateur: Fiduciaire Wanner SA, Fribourg, à Fribourg. Carlos E. Zaragoza, Michael-André Barth et Christian Chavallaz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

10 novembre 1983

Neutra Fiduciaire SA, succursale à Genève (FOSC du 28. 6. 1983, p. 2248), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Esther Schärer sont radiés.

10 novembre 1983

Nitole SARL, à Genève, gestion et vente de valeurs immobilières (FOSC du 8. 8. 1972, p. 2098). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Nitole SARL, en liquidation. Liquidateur: Emile Gubler, jusqu'ici gérant, avec signature individuelle.

10 novembre 1983

Boucherie Schorer SA, à Genève (FOSC du 1. 3. 1983, p. 704). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 novembre 1983

Compagnie Aramayo de Mines en Bolivie SA, à Genève (FOSC du 17. 9. 1981, p. 2954). Procuration collective à un administrateur a été conférée à Michel Saba, de France, à Veigy-Foncenex (F). Par suite de changement d'état civil Danièle Jeanrenaud porte désormais le nom de Nicolin.

10 novembre 1983

Colas Société Anonyme, à Vernier, fabrication, vente et exploitation des bitumes à froid, etc. (FOSC du 11. 3. 1981, p. 775). Yves Le Grand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

10 novembre 1983

Krama SA, à Genève, exploitation de boutiques de mode, etc. (FOSC du 15. 8. 1983, p. 3543). Susannah L. Maas n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Angela Weiss, de Zurich, à Onex, secrétaire, et Annick Tezel, de France, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

10 novembre 1983

Société Immobilière Miremont Soleil B, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 3. 1979, p. 987). Philippe Dubois, de et à Genève, est membre du conseil d'administration. Signature collective à deux de Philippe Dubois ou André Parodi avec François Besson; les pouvoirs des deux derniers sont modifiés en ce sens.

10 novembre 1983

Mohpaea SA, au Grand-Saconnex, participations, etc. (FOSC du 6. 5. 1983, p. 1551). Francis Patthey et Carmen Patthey ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Pierre Patthey, de Fiez, à Genève, président; Charles Mathier, secrétaire, et Keith Fearnley, lesquels signent individuellement; la procuration de Keith Fearnley est radiée.

10 novembre 1983

Pechisa SA, à Genève, commercialisation de produits chimiques, etc. (FOSC du 31. 10. 1983, p. 3744). Signature individuelle a été conférée à Carlo Chicca, d'Italie, à Genève, directeur.

10 novembre 1983

Régie Barde SA, à Genève (FOSC du 4. 8. 1981, p. 2491). Nicolas Barde n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Michel Burdet sont radiés. Alain Barde, jusqu'ici sous-directeur est nommé membre et secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Raymond Thorimbert, jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

10 novembre 1983

Valmet SA, à Genève, toutes opérations de placement, etc. (FOSC du 26. 10. 1981, p. 3350). Les pouvoirs de Dominic Manetsch sont radiés. Par suite de changement d'état civil, Danièle Jeanrenaud porte désormais le nom de Nicolin.

10 novembre 1983

Société immobilière de Versoix lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 10. 1977, p. 3320). Marc Brissard et Paul Brissard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean Simonin, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

10 novembre 1983

Vipy SA, à Genève, location et mise à disposition de voitures, etc. (FOSC du 22. 6. 1983, p. 2179). André Freni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claire Chamay, jusqu'ici secrétaire, reste seule administratrice et continue à signer individuellement.

10 novembre 1983

Pharmholding SA, à Genève (FOSC du 7. 6. 1982, p. 1827). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 120 000 par l'émission de 70 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 120 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 9. 11. 1983.

10 novembre 1983

Riedland SA, à Chêne-Bougeries, chemin de Conches 46. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 11. 1983. But: conseils en matière d'investissements ainsi que gestion de portefeuilles d'investisseurs privés et services y afférant. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kurt Bryner, de Zurich, à Hinwil, président; Philine Ried, des Pays-Bas, à Chêne-Bougeries, délégué, et Geneviève Schaller, de Corban, à Confignon, secrétaire; lesquels signent individuellement.

10 novembre 1983

Francis Bar SA, à Genève, boulevard Helvétique 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 11. 1983. But: achat, vente et exploitation de bars, restaurants, hôtels, cafés et tea-rooms, ainsi que de tous établissements similaires. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Francis Wehren, de et à Gessenay, président, avec signature individuelle, et Claude H. Piolet, de Lausanne, à Gländ, secrétaire, avec signature collective à deux.

10 novembre 1983

Sovapro SA, à Genève, rue de Lathane 63. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 11. 1983. But: achat, vente, location, importation, exportation et commercialisation de tous produits et matériels notamment dans le domaine des engrais. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Boudry, d'Ecoteaux, à Chêne-Bougeries, président; Fernand Bosson, de et à Genève, vice-président, et Micheline Bosson, de et à Genève, secrétaire. Signature: individuelle de Daniel Boudry et collective des deux autres administrateurs.

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

326271. Date de dépôt: 21 juin 1983.
 DMB Attitudes Inc., 158 East 70th Street, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles.
 (Cl. int. 25)

DONALD BROOKS

326272. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1983.
 Weinmann Aktiengesellschaft, Grubenstrasse 84, 8201 Schaffhausen. - Fabrikation.

Fahrrad- und Motorradzubehöriteile insbesondere Felgenbremsen und Felgen.
 (Int. Kl. 12)

WEINMANN HP TURBO

326273. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1983.
 Sunlight AG, Tannwaldstrasse 117, 4600 Olten. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198606. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1983 an.

Wash- und Reinigungsmittel.
 (Int. Kl. 3)

VIF

326274. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1983.
 Jenni Jules Blanc S.A., chemin des Crêts, 1630 Bulle; Korrespondenzadresse: c/o Sibra Management S.A., 2, route de Beaumont, 1700 Freiburg. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 197670. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. April 1983 an.

Gin.
 (Int. Kl. 33)

WHITE HARE

326275. Date de dépôt: 22 juin 1983.
 Gérard Piguet, 3, impasse de Champ Colin, 1260 Nyon. - Fabrication.

Instruments chronométriques.
 (Cl. int. 14)

GERARD PIGUET

326276. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1983.
 Religious Technology Center, 6515 Sunset Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Druck- und Zeitschriften, Bücher; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), Broschüren.
 (Int. Kl. 16)

ARC STRAIGHTWIRE

326277. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1983.
 Religious Technology Center, 6515 Sunset Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Druck- und Zeitschriften, Bücher; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), Broschüren.
 (Int. Kl. 16)

NOTS

326278. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1983.
 Religious Technology Center, 6515 Sunset Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Druck- und Zeitschriften, Bücher; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), Broschüren.
 (Int. Kl. 16)

SUNSHINE RUNDOWN

326279. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1983.
 The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate und Substanzen.
 (Int. Kl. 5)

ZOVIPLUS

326280. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1983.
 Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, 6301 Zug. - Fabrikation und Handel.

Tee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao, Trink-Schokolade, Mehl, Biskuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Gewürze; Sirupe als Zusatz zu Nahrungsmitteln, Zucker, Honig, Hefe, Saucen, Speiseeis, Brot, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Schokolade und Schokoladenwaren; Füllungen, Zwischenverpflegungen, Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten.
 (Int. Kl. 29, 30, 32)

PLANETS

326281. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1983.
 AS Electronics AG, Altgasse 64, 6340 Baar. - Fabrikation und Handel.

Elektronische, elektrische und mechanische Spielgeräte der Unterhaltung.
 (Int. Kl. 9, 28)

PACHINKO SPACE ZERO

326282. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1983.
 Hans Hejri, am Falkenplatz, 6004 Luzern. - Fabrikation und Handel.

Pralinés luzernerischer Herkunft.
 (Int. Kl. 30)

LOZÄRNER RÄGETRÖPFLI

326283. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1983.
 Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 8. Juni 1983.
 Optogena Augenoptik e.G., Berliner Allee 61, Darmstadt (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Elektronisch-optische Farbsinn-Prüfgeräte.
 (Int. Kl. 9)

OSCAR

326284. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1983.
 Marion Laboratories, Inc., 10236 Bunker Ridge Road, Kansas City (Missouri, USA). - Fabrikation und Handel.

Apparate, Behälter, Reagenzien und chemische Substanzen für Diagnosen in vitro, sowie Sets solcher Behälter, Präparate und Substanzen.
 (Int. Kl. 1, 5, 10)

BAC-T-SCREEN

326285. Date de dépôt: 23 juin 1983.
 Physimed S.A., c/o Etude Jean-Philippe Kern, 32, rue Jaquet-Droz, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Fabrication et commerce.

Implants et instruments médicaux.
 (Cl. int. 10)

PHYSIMED

326286. Date de dépôt: 23 juin 1983.
 La Crémère Sierre S.A., 8, route de Sion, 3960 Sierre. - Fabrication et commerce.

Fromage suisse.
 (Cl. int. 29)

VIGNEROLLE

326287. Date de dépôt: 24 juin 1983.
 E.I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 199279. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 juin 1983.

Matières résineuses thermoplastiques pour usages industriels.
 (Cl. int. 1)

DYMETROL

326288. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1983.
 Vapor AG, Seestrasse 25, 8702 Zollikon. - Handel.

Luftsprüdel-Massagegerät zum Gebrauch in Badewannen.
 (Int. Kl. 10)

TURBOTONE

326289. Date de dépôt: 24 juin 1983.
 Sinalco Aktiengesellschaft, Detmold (République fédérale d'Allemagne). - Fabrication et commerce.

Boissons non-alcooliques à base de cola.
 (Cl. int. 32)

ROXY-COLA

326290. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1983.
 Schaffner AG, Frauenfelderstrasse, 8555 Mühlheim. - Fabrikation und Handel.

Möbel, vorzugsweise Garten- und Campingmöbel, aller Art, insbesondere Tische, Stühle und Bänke.
 (Int. Kl. 20)

PIXOLIT

326291. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1983.
 Vital AG Muen, Hauptstrasse 476, 5037 Muen. - Fabrikation und Handel.

Vitamin- und Spurenelementmischungen, vitaminhaltige Futterzusätze für die Tierernährung.
 (Int. Kl. 5, 30, 31)

SUIVIT

326292. Date de dépôt: 24 juin 1983.
 Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, 7000 Coire. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 197657. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mai 1983.

Matières pour caufeurer et étouper, matières à conserver la chaleur et matières isolantes, matières pour remplacer le cuir.
 (Cl. int. 17, 18)

FIBRAX

326293. Date de dépôt: 27 juin 1983.
 Illinois Tool Works Inc., 8501 West Higgins Road, Chicago (Illinois, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 197531. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1983.

Dispositifs de fixation, notamment pinces de moulage, dispositifs de fixation rotatifs, écrous métalliques, rivets, œillets, dispositifs de blocage de câbles.
 (Cl. int. 6, 8)

FASTEX

326294. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1983.
 Doetsch, Grether & Cie AG, Steinertorstrasse 23, 4051 Basel. - Fabrikation und Handel.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Deodorants, pharmazeutische und kosmetische Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, hygienische Mittel zur Mund-, Haut- und Haarpflege.
 (Int. Kl. 3, 5)

GO

326295. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1983.
C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 5,
8041 Zürich. - Handel.

Weine aus Spanien.
(Int. Kl. 33)

CASA LO ALTO

326296. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1983.
Prioritätsanspruch: Schweden, 13. Januar 1983.
Telefonaktiebolaget L M Ericsson, Stockholm (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffs- und Vermessungsapparate und -instrumente; elektrische Apparate und Instrumente, nämlich solche für drahtlose Telegrafie und Telefonie, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte.
(Int. Kl. 9)

MACRODENS

326297. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1983.
Glaxo Group Limited, Clarges House, 6-12, Clarges Street, London W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und tierärztliche Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

CAZOR

326298. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1983.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, 6301 Zug.
- Fabrikation und Handel.

Tierfutter; Streu für Tiere.
(Int. Kl. 31)

PEDIGREE PAL

326299. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1983.
Herold Halle A/S, Frejarsvej 2-6, Ringsted (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Schuhwaren.
(Int. Kl. 25)

KRONE

326300. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1983.
Kontron AG, Bernerstrasse Süd 169, 8048 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Elektromechanische und elektronische Geräte zur Messung von Körperfunktionen für medizinische Anwendungen.
(Int. Kl. 10)

DATAMON

326301. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1983.
Kontron AG, Bernerstrasse Süd 169, 8048 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Elektromechanische und elektronische Geräte zur Messung von Körperfunktionen für medizinische Anwendungen.
(Int. Kl. 10)

FETALMON

326302. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1983.
Kontron AG, Bernerstrasse Süd 169, 8048 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Elektromechanische und elektronische Geräte zur Messung von Körperfunktionen für medizinische Anwendungen.
(Int. Kl. 10)

MICROGAS

326303. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1983.
Kontron AG, Bernerstrasse Süd 169, 8048 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Elektromechanische und elektronische Geräte zur Messung von Körperfunktionen für medizinische Anwendungen.
(Int. Kl. 10)

MICROMON

326304. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1983.
Kontron AG, Bernerstrasse Süd 169, 8048 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Elektromechanische und elektronische Geräte zur Messung von Körperfunktionen für medizinische Anwendungen.
(Int. Kl. 10)

MINIGAS

326305. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1983.
Kontron AG, Bernerstrasse Süd 169, 8048 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Elektromechanische und elektronische Geräte zur Messung von Körperfunktionen für medizinische Anwendungen.
(Int. Kl. 10)

MINIMON

326306. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1983.
Kontron AG, Bernerstrasse Süd 169, 8048 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Elektromechanische und elektronische Geräte zur Messung von Körperfunktionen für medizinische Anwendungen.
(Int. Kl. 10)

SUPERMON

326307. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1983.
Maag-Zahnrad & -Maschinen Aktiengesellschaft, Hardstrasse 219,
8005 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Impeller-Pumpe.
(Int. Kl. 7)

STARFLEX

326308. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1983.
Mandarin Textiles Ltd., 1 Lockhart Road, 14th Floor, Hongkong
(Hongkong). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe.
(Int. Kl. 25)

SEARCH

326309. Date de dépôt: 28 juin 1983.
Xantia S.A., Fabrique de Montres de Précision, Hauptstrasse 1,
2533 Leubringen (Evilard). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 198657 de Edmund Knutti, XANTIA, Evilard. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 juin 1983.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.
(Cl. int. 14)

ALURA

326310. Date de dépôt: 4 juillet 1983.
Dispersa AG, Mattenbachstrasse 8, 8400 Winterthur. - Fabrication.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques.
(Cl. int. 5)

XAPUKON

326311. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1983.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. 5)

B-VOLTAREN

326312. Date de dépôt: 7 juillet 1983.
Hebe Watch S.A., 2942 Alle. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 199242 de F. Hoffmann, Neuchâtel. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 juillet 1983.

Montres et mouvements de montres automatiques.
(Cl. int. 14)

WEHRMATIC

326313. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1983.
Krill Aliment AG (Krill Aliment S.A.), Löwenstrasse 61, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Krill, in konservierter und aufbereiteter Form, sowie Nahrungsmittel hergestellt aus Krill.
(Int. Kl. 29)

KRILLKA

326314. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1983.
Novimport AG, Steinackerstrasse 23, 8302 Kloten. - Handel.

Wasseraufbereitungs-Anlagen.
(Int. Kl. 11)

PERMA-PLUS

Übertragungen - Transmissions

206157 (ORNATHERM)	254815 (ORNAMIN-CERAM)
208802 (ORNADUR)	257350 (LIFETIME)
210141 (ORNAPLAST)	264648 (M. fig.)
213571 (ORNAGLAZE)	266220 (ORNAMIN, fig.)
214753 (ORNACAMP)	267079 (RE BOX)
219208 (ORNAMAT)	280489 (FLORAMIN)
231358 (SILVER-CASE)	294995 (ORNAMIN)
243737 (ORNALON)	308143 (POLYORNAMIN)

Ornapress AG, 8603 Schwerzenbach. - Übertragung an Neue Ornapress AG, Schulstrasse, 8603 Schwerzenbach. - Eingetragen am 28. Oktober 1983.

208481 (fig.)
Venetian Vogue Limited, Slough (Grossbritannien). - Übertragung an Sunway Blinds Limited, 45, Renfield Street, Glasgow (Grossbritannien); Geschäftsadresse: Mersey Industrial Estate, Heaton Mersey, Stockport (Cheshire, Grossbritannien). - Eingetragen am 28. Oktober 1983.

219985 (GUNCHROME) 219986 (GUNDOL)
Basic Incorporated (Delaware corporation), Cleveland (Ohio, USA). - Transmission à Basic Incorporated (Ohio corporation), 845 Hanna Building, Cleveland (Ohio, USA). - Enregistré le 28 octobre 1983.

235970 (WIMPY, fig.) 279963 (WIMPY)
240205 (fig.)
Wimpy Management S.A., Zoug. - Transmission à United Biscuits (UK) Limited, 12, Hope Street, Edinburgh (Ecosse, Grande-Bretagne). - Enregistré le 28 octobre 1983.

259387 (LIQUIMAG)
Basic Incorporated (Delaware corporation), Cleveland (Ohio, USA). - Übertragung an Basic Incorporated (Ohio corporation), 845 Hanna Building, Cleveland (Ohio, USA). - Eingetragen am 28. Oktober 1983.

262959 (fig.) 265171 (KROKODIL)
265170 (ALLIGATOR)
Colgate-Palmolive Company, New York (New York, USA). - Übertragung an Mobil Oil Corporation, 3225 Gallows Road, Fairfax (Virginia, USA). - Eingetragen am 28. Oktober 1983.

266990 (CATHERINE)
Roger Eggmann, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). - Transmission à Paul-Auguste Rochat, 41, rue Jardinière, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Enregistré le 28 octobre 1983.

287024 (PACEPIK) 297093 (PACESAW)
 289219 (PACEBRAKER) 297094 (PACEPUMP)
 Williams and James (Engineers) Limited, Gloucester (Grande-Bretagne). - Transmission à Williams and James (Engineers) Limited, Chequers Bridge, Gloucester (Grande-Bretagne). - Enregistré le 28 octobre 1983.

294687 (SINGORETTI) 294977 (FRAM, fig.)
 294842 (SINGORA, fig.) 295055 (AVOBA)
 Häfliger AG, Thunstrasse 56, 3110 Münsingen. - Eingetragen am 28. Oktober 1983.

302901 (ORNAMIN PRESTIGE)
 Ormapress AG, 8603 Schwerzenbach. - Transmission à Neue Ormapress AG, Schulstrasse, 8603 Schwerzenbach. - Enregistré le 28 octobre 1983.

303461 (GENIGRAPHICS)
 General Electric Company, Schenectady (New York, USA). - Übertragung an Genigraphics Corporation, Building One, G. E. Electronics Park Complex, Liverpool (New York, USA). - Eingetragen am 28. Oktober 1983.

318727 (ROXOR, fig.)
 Roxor Maschinen AG, 8003 Zürich. - Übertragung an Roxor Maschinen AG, 7013 Domat/Ems, Postadresse: 7012 Felsberg. - Eingetragen am 28. Oktober 1983.

320048 (ALLO-BASAN) 320049 (DOXY-BASAN)
 Sagitta-Werk Arzneimittelwerk Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Feldkirchen bei Westerham (Bundesrepublik Deutschland). - Übertragung an H. Schönberger & Co. AG, Multerrain 662, 5037 Muhen. - Eingetragen am 28. Oktober 1983.

Firmaänderung - Modification de raison

204370, 240841, 240842, 296959, 304723. - Automotive Products Limited, Leamington Spa (Warwickshire, Grande-Bretagne). - Raison modifiée en Automotive Products Public Limited Company. - Enregistré le 31 octobre 1983.

**Firma- und Adressänderung
 Modification de raison et changement d'adresse**

302791, 312357. - Nippon Electric Co., Ltd., Tokio (Japan). - Firma geändert in NEC Corporation. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet 33-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokio (Japan). - Eingetragen am 31. Oktober 1983.

Adressänderungen - Changements d'adresse

218626. - Interhorphag S.A., Genève. - La nouvelle adresse de la déposante est 15, rue Rodolphe-Toeffer, 1206 Genève. - Enregistré le 31 octobre 1983.

309676, 312394. - VATAG Aktiengesellschaft, 8330 Pfäffikon ZH. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Hochstrasse 120, 8330 Pfäffikon ZH. - Eingetragen am 31. Oktober 1983.

**Einschränkungen der Warenangabe
 Limitations de l'indication des produits**

315069 (ERYPED)
 Abbott AG, 6300 Zug. - L'indication des produits est limitée à Antibiotiques. - Enregistré le 31 octobre 1983.

322484 (SEKONIC)
 Kabushiki Kaisha Sekonic, Tokio (Japan). - Die Angabe «Computer und Zubehör wie Aufzeichnungsschreiber, Plotter und Drucker» wird ersetzt durch Computerzubehör wie Aufzeichnungsschreiber, Plotter und Drucker. - Eingetragen am 31. Oktober 1983.

Berichtigungen - Rectifications

323361 (SUZUKI TDCC) 323362 (SUZUKI TSCC)
 Suzuki Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha (Suzuki Motor Co., Ltd.), Kamimura (Hamana-gun, Shizuoka-ken, Japan). - Die Warenangabe dieser Marken wird wie folgt berichtigt: Motorisierte Landfahrzeuge und deren Bestandteile. - Eingetragen am 31. Oktober 1983.

324473 (KUGELGARN)
 Fabromont AG, 3185 Schmitten FR. - Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Int. Kl. 24, 27. - Eingetragen am 31. Oktober 1983.

325048 (TAP)
 Tap AG, 9107 Urnäsch. - Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Int. Kl. 7, 22, 23, 27. - Eingetragen am 31. Oktober 1983.

Berichtigte Publikation - Publication rectifiée

325317. - Mediline AG, 6300 Zug. - Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:

QUIK-FRESH

Eingetragen am 31. Oktober 1983.

Löschungen - Radiations

260448 (MICROMA UNIVERSAL)
 Manufacture des montres Universal Perret Frères S.A., Carouge (Genève). - Radiée le 31 octobre 1983 à la demande de la titulaire.

323189 (CAMARO)
 J. Stierli, 8305 Dietlikon. - Gelöscht am 31. Oktober 1983 auf Ansuchen des Markeninhabers.

323489 (LASKI)
 Laskina, Bernard Berthod, 3965 Chippis. - Radiée le 31 octobre 1983 à la demande de la titulaire.

325371 (REVITAL)
 CIBA-GEIGY AG, 4002 Basel. - Gelöscht am 31. Oktober 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**Löschungen wegen Nichterneuerung
 Radiations pour cause de non-renouvellement**

Im März 1963 eingetragene und am 26. Oktober 1983 gelöschte Marken
 Marques enregistrées en mars 1963 et radiées le 26 octobre 1983

- 196338 (SOUPLAN)
- 196443 (ESBATAL)
- 196444 (POLAR-STAR)
- 196489 (NEW LINE)
- 196490 (ONIRIQUE)
- 196491 (COCKPIT)
- 196492 (TAM O'SHANTER)
- 196493 (ZUFISOLON)
- 196494 (ZUFISON)
- 196516 (THERNOL)
- 196544 (POLLIBOY)
- 196546 (COCOBOLO)
- 196547 (EXOTIC)
- 196550 (PERFEKTOL)
- 196572 (OGA)
- 196574 (EVALESINA)
- 196576 (ALUBAR)
- 196577 (EUMENSYL)
- 196578 (SCALPEL)
- 196581 (FENDANT DU MOLE)
- 196587 (TRAKGRIP)
- 196588 (PRIMOR)
- 196590 (BUREN WATERMAN)
- 196593 (ALUCO, fig.)
- 196608 (fig.)
- 196609 (DIADEME, fig.)
- 196610 (WIESSNER)
- 196611 (fig.)
- 196612 (LAVAGANT, fig.)
- 196615 (RB, fig.)
- 196616 (BRANCA, fig.)
- 196657 (FINBOUQUEY)
- 196674 (OLD SCOT GENTLEMAN)
- 196678 (NOVALASTIC)
- 196700 (RECO, fig.)
- 196721 (JEZEBEL)
- 196722 (RENEE OF HOLLYWOOD)
- 196723 (PARISIENNES SUPER)
- 196724 (ARVETA)
- 196725 (RONETA)
- 196726 (JNETA)
- 196727 (BIRSETA)
- 196728 (SILETA)
- 196729 (ARESINA)
- 196730 (RONESINA)
- 196731 (BIRSINA)
- 196732 (LE VÉRITABLE PETIT GERBER)
- 196750 (F, fig.)
- 196754 (AEMTLER-RAD, fig.)
- 196756 (BZG)
- 196757 (CICO, fig.)
- 196759 (COS)
- 196760 (NEC PLUS ULTRA, fig.)
- 196775 (SCHWANEN-BALLETT)
- 196776 (CALYPSO)
- 196779 (CRANTER)
- 196780 (UNICORN WATCH)
- 196782 (ALTRONICS)
- 196783 (HAEMA-UNISEPT)
- 196784 (PRENACOLLA)
- 196801 (RUBICON)
- 196802 (MISS SUISSE)
- 196806 (PRIMO)
- 196807 (TRANSGLOBE)
- 196808 (BÜHRER)
- 196809 (STABILO)
- 196824 (HO, fig.)
- 196825 (HAEMA CUOR, fig.)
- 196826 (HAEMA DOR, fig.)
- 196827 (HAEMA FLOR, fig.)
- 196828 (HAEMA GINSOR, fig.)
- 196829 (NÜNALPHORN, fig.)
- 196830 (NÜNALPHORN, fig.)
- 196831 (DISCH, fig.)
- 196832 (MULI)
- 196848 (CENTALAN)
- 196861 (LUCKY COLA)
- 196862 (PLATINAL)
- 196863 (TIVIAL)
- 196864 (CAVE DE LA COUR)
- 196865 (MONTY)
- 196866 (NON-STOP)
- 196867 (SOLIDOGRAF)
- 196868 (MOVASPOR)
- 196870 (PERFORA)
- 196872 (DAS MÄDCHEN MIT DER PUPPE)
- 196880 (STÉ A, fig.)
- 196883 (PLANTIN, fig.)
- 196884 (PURA, fig.)
- 196892 (TREFIL)
- 196894 (ORECO)
- 196896 (BRAC-THERM)
- 196897 (RAICHLER-MONDIAL)
- 196899 (YOURS TRULY)
- 196900 (GREENFIELD)
- 196901 (TELEFORMETER)
- 196902 (TELEKOOR-DINATOR)
- 196903 (TELEPRESSMETER)
- 196904 (TELEOCMETER)
- 196905 (TELEETHERMETER)
- 196908 (BONIVARD)
- 196909 (CASTLE OF CHILLON)
- 196910 (PINK DIAMOND)
- 196911 (SNOW SUN)
- 196912 (CRONOSTOP)
- 196913 (CRONOSPRING)
- 196921 (FUNDUS)
- 196923 (CALORINK)
- 196924 (DIAFLEX)
- 196925 (INKOREX)
- 196926 (SICPASET)
- 196927 (SPID-PACK)
- 196928 (SPID-SET)
- 196929 (SACRACRON)
- 196930 (SAILORS KNOT)
- 196937 (LAURODIN)
- 196939 (IMPERIAL TEE)
- 196953 (LENO)
- 196955 (AKATHERM, fig.)
- 196956 (AS, fig.)
- 196957 (EFTON, fig.)
- 196958 (XXX, fig.)
- 196959 (PHENIX, fig.)

- 196961 (SPRINT)
- 196963 (MANSION ANTI-SEPTIC POLISH, fig.)
- 196975 (SUCHARD KALMI, fig.)
- 196976 (SUCHARD PICNIC, fig.)
- 196977 (SUCHARD KALMI, fig.)
- 196978 (TD)
- 196981 (GRILL-MOTOR-INTERNATIONAL, fig.)
- 196982 (GIM, fig.)
- 196983 (HYDE PARK)
- 196984 (ELECTRODATE)
- 196985 (NZ)
- 196986 (RAURACIA, fig.)
- 196987 (RAURACIE, fig.)
- 196988 (RAURACIA, fig.)
- 196989 (RAURACIE, fig.)
- 197006 (BISCOPRIMA)
- 197007 (PRIMASWISS)
- 197008 (GRUY-AIR)
- 197009 (THERMOFIX)
- 197010 (CLER WATCH)
- 197011 (SEREXA WATCH CO. S.A.)
- 197018 (CEDIGOSSINE)
- 197019 (RAULAND)
- 197021 (ATIC)
- 197022 (ULTRAPHEN)
- 197024 (DELUSSIAL)
- 197025 (DILUSSIAL)
- 197026 (IXO)
- 197031 (FIGARO)
- 197045 (CAFÉ GOLDOR TOURA)
- 197066 (DIVICO)
- 197067 (TELATOMETER)
- 197068 (ENTOSULGUAN)
- 197085 (fig.)
- 197086 (DOKUMENTUM, fig.)
- 197087 (NI)
- 197088 (INCAFLEX, fig.)
- 197089 (WATERPROOF, fig.)
- 197090 (PM INC VENI-VIPI-VICI, fig.)
- 197091 (LFC, fig.)
- 197113 (BICHSEL STÜPFER)
- 197119 (METROPOL)
- 197120 (THE TEXAS COMPANY)
- 197121 (IRGAREN)
- 197128 (POROLAP)
- 197131 (ASFP, fig.)
- 197132 (ASFP, fig.)
- 197133 (ASFP, fig.)
- 197134 (ASFP, fig.)
- 197135 (ASFP, fig.)
- 197136 (ASFP, fig.)
- 197137 (ASFP, fig.)
- 197138 (ASFP, fig.)
- 197139 (ASFP, fig.)
- 197141 (fig.)
- 197142 (CRI-CRI)
- 197144 (RUM TRÜFFEL, fig.)
- 197145 (COGNAC, fig.)
- 197146 (WHISKY SCOTCH, fig.)
- 197147 (SCHWARZWÄLDER KIRSCHWASSER, fig.)
- 197148 (SAHNE MOCCA, fig.)
- 197149 (SAHNE BITTER, fig.)
- 197178 (VINIDOR)
- 197179 (ZANTREL)
- 197194 (CALANDA)
- 197197 (ENZYFLAMIN)
- 197198 (ENZYFLAMINE)
- 197200 (AVALON)
- 197207 (HD, fig.)
- 197208 (UMBRALUX)
- 197209 (SAIS, fig.)
- 197210 (SAIS, fig.)
- 197211 (DIMATEX, fig.)
- 197212 (DS & S, fig.)
- 197242 (PAUL JENNY)
- 197244 (METROL)
- 197245 (RIVEX)
- 197246 (TRANSMATIC)
- 197247 (GRANDEUR)
- 197249 (MORICE NOULAUD)
- 197268 (BRUNÉTOILE)
- 197277 (AXA, fig.)
- 197287 (LEGLER-ZIBELINA)
- 197288 (EL-COR)
- 197289 (EL-CUOR)
- 197290 (CIL-PLUS)
- 197292 (FRIOO)
- 197293 (AGOFELL)
- 197294 (LEVCO)
- 197313 (fig.)
- 197317 (SETAM)
- 197318 (OLO MARZIPAN, fig.)
- 197319 (C.G.V LD, fig.)
- 197320 (SM, fig.)
- 197332 (SUNORA)
- 197336 (VAPO-BOY)
- 197358 (HYDROFRAME-60)
- 197362 (ARIALAC)
- 197363 (ARIALBIN)
- 197364 (ARIALSO)
- 197365 (BEFUX)
- 197367 (ADHECO)
- 197368 (MADOR)
- 197369 (UNICO)
- 197371 (DAMPF-BOY)
- 197372 (SUNBLEST)
- 197388 (SULTANA, fig.)
- 197391 (RM)
- 197392 (MORITZ, fig.)
- 197393 (SUNBLEST, fig.)
- 197396 (NOUS LES JEUNES, fig.)
- 197409 (JEANIE)
- 197410 (COKEBURY)

- 197412 (STANPART)
- 197413 (SALPICCOLO)
- 197414 (URLODAN)
- 197415 (MEDLDAN)
- 197417 (GRANDS FONDS)
- 197443 (G, fig.)
- 197446 (G4, fig.)
- 197447 (G5, fig.)
- 197472 (RIMACO)
- 197474 (WINFIELD)
- 197498 (OLYMPIADES)
- 197499 (OLYMPIC)
- 197500 (OLYMPIQUE)
- 197501 (SPEEDFIX)
- 197503 (NORMAFIX)
- 197504 (LOGISEN)
- 197505 (EURALOX)
- 197532 (ALLOY 63)
- 197533 (SURBOND)
- 197534 (SURCO-RAD)
- 197535 (SUROK)
- 197536 (ROYAL DROP)
- 197553 (BRIX)
- 197555 (MARCHEURO, fig.)
- 197556 (COMTE JOS DE COURTEN, fig.)
- 197577 (OXYSVELT)
- 197579 (BABY-CLO)
- 197580 (BABY-SLEEP)
- 197581 (CENTER-GRIP)
- 197583 (ECLAIR)
- 197584 (PD)
- 197614 (BELTEX, fig.)
- 197616 (IWA-THERM, fig.)
- 197646 (ADWEL)
- 197647 (REGNA)
- 197684 (ECU DE FRANCE, fig.)
- 197685 (CHOCONUX, fig.)
- 197686 (CROTEX, fig.)
- 197687 (VARIO PERFECTA)
- 197712 (KOH-I-NOOR)
- 197715 (RIPA-COMBI)
- 197716 (SINELIX)
- 197717 (FLEXY)
- 197800 (HI-LOOK)
- 197801 (MIGHTY)
- 197802 (LEIBKNECHT)
- 197803 (FEROGLAS)
- 197848 (PRO-BAS, fig.)
- 197871 (NORIRON)
- 197901 (LUXIM)
- 197930 (FRAUEN LIEBEN HARTE MÄNNER HARTE MÄNNER LIEBEN PUSCHKIN)
- 197931 (LEIBWACHE)
- 197958 (TIMAC)
- 197959 (BISCUITON)
- 197986 (ST B)
- 197989 (PRODEC)
- 197990 (P, fig.)
- 197991 (TIMBAL, fig.)
- 197992 (TIMBAL, fig.)
- 197993 (TIMBAL, fig.)
- 198004 (EUROPEN)
- 198005 (INTERPEN)
- 198006 (MICROZON)
- 198008 (MINIVAR)
- 198037 (FABRIQUE LUCINA)
- 198053 (SUPERCHOC)
- 198059 (PER-PLI-TEX, fig.)
- 198158 (ALCA)
- 198160 (WALTHAM STANDARD)
- 198163 (TORDON)
- 198164 (NEELITE)
- 198166 (ROOFMATE)
- 198167 (ANAVOR)
- 198168 (SPEEDAL)
- 198169 (SPIDAL)
- 198205 (NIWOLON-SPEZIAL, fig.)
- 198206 (HOBBY)
- 198207 (LE CLOU)
- 198208 (FARNSBURGERLI, fig.)
- 198223 (BOBYCLOX)
- 198245 (ALEEN)
- 198246 (RINGMAUERN, fig.)
- 198269 (BAHADUR)
- 198270 (THE BAHADUR, fig.)
- 198272 (TOLCHROME)
- 198292 (SUPOXYL)
- 198327 (TANNOLIN)
- 198328 (AROSEL)
- 198352 (C.K. SYPHON SYSTEM LANG)
- 198455 (SESAM)
- 198456 (SPEEDFAST)
- 198458 (AJEM)
- 198620 (FREE FORM, fig.)
- 198644 (SIMPLIFIX)
- 198669 (CABVAC)
- 198706 (LED BREST, fig.)
- 198708 (M, fig.)
- 198896 (EIEI)
- 199103 (FALLAND)
- 199104 (LACOURIÈRE)
- 199131 (EINMAL-IMMER)
- 199149 (fig.)
- 199150 (fig.)
- 199172 (FUOVESIN)
- 199299 (SKI-MO)
- 199326 (FONCTIONNEL)
- 199357 (ALPINA)
- 199453 (MERIGNAC)
- 199454 (ULTRASON)
- 199477 (PRENOMISER)
- 199505 (MELVAL)
- 199538 (JGF BERN, fig.)
- 199622 (EUSEDYL)
- 199758 (GOLDEN GRAIN)
- 200220 (SCOTT)
- 200362 (NO-MEHI)
- 200819 (HAWLEX)
- 201280 (VILA)
- 201356 (GOLF, fig.)

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Bank Rohner AG, St. Gallen

Zwischenbilanz per 30. September 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben			Bankenkreditoren auf Sicht		10 271 784.31
Bankendebitoren auf Sicht		31 948 619.04	Bankenkreditoren auf Zeit		24 995 824.75
Bankendebitoren auf Zeit		29 354 270.35	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	24 995 824.75	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 230 715.—	2 230 715.—	Kreditoren auf Sicht		92 652 135.77
Wechsel		171 500.90	Kreditoren auf Zeit		29 295 346.71
Kontokorrentdebitoren:			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 980 322.51	
ungedeckt		9 075 062.03	Spareinlagen		7 663 764.12
gedeckt		39 115 976.45	Depositen, Einlage-, Anlage- und Terminanlagehefte		215 898 980.38
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 106 732.—	48 191 038.48	Kassabobligationen		92 795 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen:			Wandelanleihe		100 000.—
ungedeckt		318 196 159.01	Sonstige Passiven		21 308 505.17
gedeckt		8 828 179.50	Aktienkapital		18 750 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 649 129.65	327 024 338.51	Partizipationsscheinkapital		250 000.—
Hypothekaranlagen		7 641 100.—	Gesetzliche Reserve		21 217 000.—
Wertschriften		9 771 092.85	Andere Reserven		11 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		4 417 000.—	Gewinnvortrag		650 000.—
Bankgebäude		28 610 336.95			
Andere Liegenschaften		3 067 869.70			
Sonstige Aktiven		54 420 459.43			
		546 848 341.21			546 848 341.21
		Fr.			Fr.
Kautionen		3 232 690.25	Kautionen		3 232 690.25

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Kündigung einer Anleihe der Schweizerischen Eidgenossenschaft

Gestützt auf die Ermächtigung des Bundesrates vom 3. Dezember 1979 hat das Eidgenössische Finanzdepartement beschlossen, aufgrund von Artikel 1 der Anleihebedingungen folgende Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung per 1. März 1984 zu kündigen:

5% Anleihe der Schweizerischen Eidgenossenschaft 1972-1987 von 400 Millionen Franken nominal.

Die Obligationen können vom Inhaber bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken und dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Instituten und Firmen kostenlos eingelöst werden. Die Schuldbuchforderungen werden von der Schweizerischen Nationalbank in Bern zurückbezahlt.

Nach dem 1. März 1984 hört die Verzinsung dieser zur Rückzahlung aufgerufenen Anleihe auf.

Valoren-Nrn. 15435 für Titel, 15451 für Schuldbuchforderungen

Bern, den 21. November 1983

Eidg. Finanzdepartement

Dénonciation d'un emprunt de la Confédération suisse

En vertu d'une autorisation du Conseil fédéral du 3 décembre 1979, le Département fédéral des finances a décidé, en application de l'article 1er des conditions d'émission, de dénoncer au remboursement anticipé le 1er mars 1984 l'emprunt ci-après:

Emprunt de 5% de la Confédération suisse 1972-1987 de 400 millions de francs nominal.

Les porteurs d'obligations pourront les présenter, sans frais, au remboursement aux guichets de la Banque nationale suisse et des instituts qui font partie du Consortium d'émission de banques suisses et de l'Union des banques cantonales suisses. De son côté, la Banque nationale suisse à Berne remboursera les créances inscrites au Livre de la dette.

L'emprunt dénoncé au remboursement ne portera intérêt que jusqu'au 1er mars 1984.

Numéros de valeur: 15435 pour les titres, 15451 pour les créances inscrites.

Berne, le 21 novembre 1983

Département fédéral des finances

Disdetta di un prestito della Confederazione svizzera

Vista l'autorizzazione del Consiglio federale del 3 dicembre 1979, il Dipartimento federale delle finanze ha deciso, conformemente all'articolo 1° delle condizioni, di rimborsare anticipatamente il seguente prestito per il 1° marzo 1984:

Prestito 5% della Confederazione svizzera 1972-1987 di un valore nominale di 400 milioni di franchi.

Le obbligazioni potranno essere incassate senza spese dai portatori, agli sportelli della Banca nazionale svizzera e degli istituti facenti parte del Consorzio d'emissione di banche svizzere e della Unione delle banche cantonali svizzere. I crediti iscritti saranno rimborsati dalla Banca nazionale svizzera a Berna.

Dopo il 1° marzo 1984 il prestito in questione non frutterà più interesse.

Numeri di valore: 15435 per i titoli, 15451 per i crediti scriturali.

Berna, il 21 novembre 1983

Dipartimento federale delle finanze

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 18. November 1983

Aktiven	Actif	Fr.	Fr.
Gold	Eneaisse-or	11 903 906 935.—	—
Devisen	Devises	27 579 170 860.90	- 435 713 062.70
Sonderziehungsrechte	Droits de tirage spéciaux	27 319 383.34	—
Inlandportfeuille	Portfeuille suisse		
- diskontierte Forderungen	- valeurs escomptées	217 146 429.80	- 2 746 075.—
- Schatzanweisungen des Bundes*)	- bons du Trésor de la Confédération*)		
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	1 870 002.15	- 2 157 000.—
Wertschriften	Titres		
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	65 834 800.—	- 2 618 000.—
- andere	- autres	1 474 341 501.—	+ 12 134 100.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	42 551 039.49	- 10 090 879.40
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	405 716 171.15	- 12 507 656.54
Total	Total	41 717 857 122.83	

Passiven

Passif	Fr.	Fr.
Eigene Mittel	Fonds propres	73 000 000.—
Notenumlauf	Billets en circulation	22 171 497 505.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue	
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	- comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	7 626 973 662.69
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	950 857 060.01
Mindestreserven von Banken auf:	Réserves minimales des banques sur:	
- inländischen Verbindlichkeiten	- les engagements en Suisse	—
- ausländischen Verbindlichkeiten	- les engagements envers l'étranger	—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	
- eigene Schuldverschreibungen	- bons émis par la banque	—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	10 895 528 895.13
Total	Total	41 717 857 122.83

Offizielle Sätze

Taux officiels	%	seit/ depuis le
Offizieller Diskontsatz	4	18. 3. 1983
Offizieller Lombardzinsfuß	5½	18. 3. 1983
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel		
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	3¼	22. 3. 1983
b) für übrige Pflichtlager	4	22. 3. 1983

Banque nationale suisse - Situation au 18 novembre 1983

Veränderungen seit dem letzten Ausweis
Changements depuis la dernière situation



6% Anleihe 1983-1993 von SFr. 100 000 000.- KÖNIGREICH SCHWEDEN

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom
23. bis 28. November 1983, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf. Der Nettoerlös dieser Anleihe wird nach Umwandlung
in Kronen durch die Staatsschuldenverwaltung für gesetzlich vorgeschriebene
Zwecke, einschliesslich der Finanzierung von Ausgaben im öffentlichen Sektor, ver-
wendet.

Die wichtigsten Bedingungen lauten wie folgt:

- Zinssatz:** 6% p. a.
Emissionspreis: 100% + 0,3% eldg. Umsatzabgabe
Laufzeit: 10 Jahre fest
Tilgungen: jährliche Rückkäufe von 1984 bis 1992, falls die Kurse 100% nicht
übersteigen; Rückzahlung des Restbetrages am 19. Dezember
1993.
Stückelung: Inhaberobligationen von SFr. 5000.- und SFr. 100 000.- nom.
Steuern: gemäss den zur Zeit geltenden schweizerischen Gesetzesbestim-
mungen wird die eidgenössische Verrechnungssteuer auf den Zin-
sen dieser Anleihe nicht erhoben.
Lieferung: 19. Dezember 1983
Kotierung: an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne vorge-
sehen.

Die Zeichnungen werden von allen schweizerischen bzw. liechtensteinischen
Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen:

Handelsbank N.W.
Bank von Ernst & Cie AG
Banca del Gottardo
Banque Privée S.A.

La Roche & Co.
Schweiz. Hypotheken- und
Handelsbank
Banca della Svizzera Italiana
Banque de Paris et des Pays-Bas
(Suisse) S.A.

Wirtschafts- und Privatbank
Bank in Liechtenstein AG
Aarg. Hypotheken- und Handelsbank
Banque Vaudoise de Crédit
Bank in Gossau
Bank in Menziken
Bank vom Linthgebiet
Basellandschaftl. Hypothekenbank
EKO Hypothekar- und Handelsbank
Luzerner Landsbank AG
Banque Romande
Bank Europ. Genossenschaftsbanken
Banque de l'Union Europ. en Suisse S.A.

Banque Scandinave en Suisse
Nordfinanz-Bank Zürich
Citicorp Bank (Switzerland)

Valoren-Nummer: 611 892

Immazur SA, Genève

c/o Me Michel Nançoz, Grand'Rue 8

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mercredi 7 décembre 1983, à 10 h., au siège de la société, Grand'Rue 8,
1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport de l'administrateur.
2. Démission de l'administrateur.
3. Nomination éventuelle d'un nouvel administrateur.
4. Divers.

1204 Genève, le 16 novembre 1983.

Guy Stanislas, administrateur

Fiparet SA, Genève

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 5 décembre 1983, à 11 h., à l'adresse rue Bonivard 6, Genève (bureau de
M. Gubler).

Ordre du jour: Désignation de l'organe de contrôle.



A member of the
Lloyds Bank Group

Lloyds International Income Fund

Distribution pour l'exercice 1983

Paiement du coupon aux

Porteurs domiciliés en Suisse:

Montant brut

Moins impôt anticipé de 35%

Montant net

Coupon no 12

Fr. 20.—

Fr. 7.—

Fr. 13.—

Porteurs non domiciliés en Suisse:

(sur présentation d'une attestation de non-résidence établie par une banque)

Montant brut pour net

Fr. 20.—

Les coupons sont payables sans frais auprès de Lloyds Bank International Limited,
Genève (banque dépositaire) et Zurich. Le rapport de gestion peut être obtenu auprès
de ces domiciles de paiement et de la direction du fonds.

Les parts de ce fonds de placement peuvent être acquises en tout temps auprès des
domiciles de paiement.

Il est accordé un rabais de réinvestissement de 1½% par part du 6 décembre 1983 au
31 mars 1984. Les instructions y relatives doivent être adressées à la banque dépositaire.
Le prix d'émission applicable à cette transaction sera celui valable au moment de
la réception, par la banque dépositaire, des instructions de réinvestissement.

La direction:
Lloyds International Management SA
Case postale 438, 1211 Genève 11

Brauerei Falken AG, Schaffhausen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 9. Dezember 1983, 17.30 Uhr, in der Brauerei (Saal).

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 10. Dezember 1982.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1982/83.
3. Beschlussfassung über die in diesen Berichten gestellten Anträge.
4. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 29. November
1983 an im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Vom 29. November bis 9. Dezember 1983 können die Stimmkarten zur Generalver-
sammlung gegen Ausweis, d. h. Angabe der Aktiennummer, im Büro der Gesellschaft
oder beim Schweizerischen Bankverein in Schaffhausen bezogen werden.

Schaffhausen, den 17. November 1983

Der Verwaltungsrat

Strong AG, Gettnau

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 23. Dezember 1983, 11.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Traktanden:

1. Abnahme der Erfolgsrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes sowie des
Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Verschiedenes.

Demandez à l'administration de la Feuille officielle
suisse du commerce un exemplaire-spécimen gra-
tuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Zesis SA Holding, Chiasso

i Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

che sarà tenuta il giorno di lunedì 5 dicembre 1983, alle ore 10, presso lo studio legale
Avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, Chiasso, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Messa in liquidazione della società.
2. Nomina liquidatore.
3. Eventuali.

Chiasso, il 18 novembre 1983

L'amministratore unico:
Avv. Ercole Doninelli

Kori AG Holding, Chiasso

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

che sarà tenuta il giorno di martedì 6 dicembre 1983, alle ore 11, presso lo studio legale
Avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, Chiasso, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Messa in liquidazione della società.
2. Nomina liquidatore.
3. Eventuali.

Chiasso, il 18 novembre 1983

L'amministratore unico:
Avv. Ercole Doninelli

**Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen !**

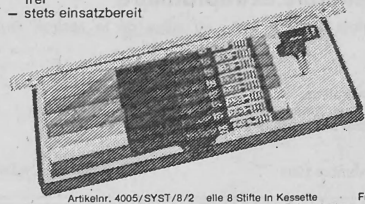
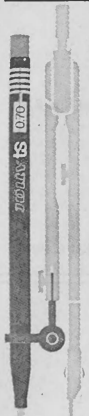


Tuschestiftsystem

zum einfacheren Schreiben und Zeichnen

- preiswert
- frei von komplizierten Mechanismen
- einfach im Gebrauch
- reinigungs- und wartungs-frei
- stets einsatzbereit

Erhältlich in 8 Strichbreiten, die alle tiefschwarze, gleichmässige, randscharfe, licht- und fotokopierbare Abstriche ergeben



Die Stärken sind nicht nur auf jedem Stift angegeben, sondern auch an den international gültigen Farbmarkierungen (Schoner- und Endstück) erkennbar.

Artikelnr.	Linienbreiten	Artikelnr.	Linienbreiten
4005/018	≈ 0,18 mm	4005/100	≈ 1,00 mm
4005/025	≈ 0,25 mm	4005/140	≈ 1,40 mm
4005/035	≈ 0,35 mm	4005/200	≈ 2,00 mm
4005/050	≈ 0,50 mm	9061/12	Zirkeladapter
4005/070	≈ 0,70 mm		

Importeur: **HAMAG AG ZÜRICH, 8050 Zürich, Thurgauerstr. 76, Tel. Abt. Bürobedarf 01 821 53 35**

Bestellung

Firma	
Sachbearbeiter	
Strasse	
PLZ/Ort	
Telefon	Datum
Unterschrift	

Bitte diesen Bestellcoupon an Ihren Fachhändler einsenden. Wir geben Ihnen gerne Bezugsquellen an.

Die grosse Chance, günstig einzukaufen

Additionsrollen

für alle Rechenmaschinen

Preis pro 100 Rollen + Porto

- Holztafel
- 58 mm breit 75 mm ø Fr. 53.-
 - 65 mm breit 70 mm ø Fr. 55.-
 - 70 mm breit 70 mm ø Fr. 60.-
 - 85 mm breit 70 mm ø Fr. 75.-
- Holzfrei für Elektronenrechner
- 57 mm breit 70 mm ø Fr. 71.-
 - 65 mm breit 70 mm ø Fr. 77.-
 - 70 mm breit 70 mm ø Fr. 95.-
 - 90 mm breit 65 mm ø Fr. 109.-

Mindestlieferung 100 Stück pro Art
Bitte bei jeder Bestellung Grösse und Modell angeben.

Script Büro
Eichwiesstrasse 2, Postfach
8630 Rüti ZH
Telefon 055 31 75 77

Köner übersetzen für Kenner

Weil es bei kaufmännischen, technischen, wissenschaftlichen und juristischen Texten ganz besonders draufankommt, haben wir uns dafür spezialisiert. In und aus allen Kultursprachen. Beglaubigungen durch Behörden und Konsulate.

The English Institute
seit 1930 R.A. Langford

Übersetzungsbüro
Löwenstrasse 11, Tel. 01 221 06 20
Postfach 8022 Zürich

Kassenschränke, Panzerschränke auch Occ., Datenschränke

direkt ab Fabrik, auch Spezialanfertigungen, gemäss neuesten Versicherungsbestimmungen. Jedes Modell sofort lieferbar. Schloss- und Reparaturservice. Verlangen Sie eine Offerte!

Profresor AG, Weststrasse 79,
8036 Zürich, Tel. 01 462 70 20

Loterie Romande

537e tranche

Liste de tirage du 19 novembre 1983

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants			
8 000	10.—	4	7		
520	20.—	89			
		100	714	897	
180	30.—	184	474	654	
		0181	1583	2330	2461 3751
		4038	4787	5439	5997 6326
		6631	7376	7539	7968 9610
10	200.—	968872	969344	969955	970039 976174
		979331	982900	987001	989280 999951
4	500.—	977765	979002	983003	991583
1	100 000.—	991954			
2	500.—	991953	991955		
97	10.—				

8 814
Pully VD, le 19 novembre 1983
Me Fernand Borgeaud, notaire

L'émission de la 537e tranche comprend 40 000 billets numérotés de 960 000 à 999 999.

Prix du billet fr. 10.— (le demi-billet fr. 5.—).

Valeur totale des lots: fr. 201 770.—

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots de fr. 1000.— et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse;
- à Porrentruy, par la Banque Cantonale du Jura, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.— (les demi-billets plus de fr. 25.—) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement dérivent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 22 mai 1984

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
527	28. 5. 83	1. 12. 83	532	20. 8. 83	23. 2. 84
528	11. 6. 83	14. 12. 83	533	3. 9. 83	6. 3. 84
529	25. 6. 83	28. 12. 83	534	24. 9. 83	27. 3. 84
530	9. 7. 83	12. 1. 84	535	8. 10. 83	11. 4. 84
531	6. 8. 83	9. 2. 84	536	5. 11. 83	8. 5. 84

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Basel, Bern, Delsberg, Gené, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Sitten, Solothurn, Winterthur, Zürich

...für Unternehmungsbewertungen

novinform

KREDITAUSKÜNFTEN INKASSO

SCHWEIZ • EUROPA • ÜBERSEE

Novinform AG, 5400 Baden, Tel. 056 22 60 42, 4000 Basel 10, Tel. 01 2301 54, 3006 Bern, Tel. 031 44 68 27, 1211 Genève 11, Tel. 022 29 27 89, 1000 Lausanne 9, Tel. 021 37 22 67, 6904 Lugano, Tel. 091 51 49 21, 8003 Luzern, Tel. 041 23 27 66, 9001 St. Gallen, Tel. 071 23 24 80, 8047 Zürich, Tel. 01 52 44 40.

Billige Büroühle - bieten viele an

preiswerte Büroühle jedoch, und dazu mit Werksgarantie bezieht der preisbewusste Einkäufer von der INTEROFFICE Zürich

Aus unserem umfassenden Lieferprogramm empfehlen wir insbesondere das **Sonderklassenmodell ROYAL** zum Preise von Fr. 195.—

Ausführung gepolstert, mit strapazierfähigem Stoff- oder Kunstlederbezug, umlaufendem Kantenschutz, stufenlos einstellbarer, pendelnd gelagerter Rückenlehne, Gasfeder-Sitzhöhenverstellung mit komfortabler Tolerierung, Stahl-5-Kreuztisch dunkelbraun mit Sicherheitsdoppelpollenrollen für Teppichboden.

Kurze Lieferfrist - 2 Jahre Werksgarantie - Mengenrabatt ab 5 Stühlen

INTEROFFICE MOESSINGER AG, 8049 Zürich.
Postfach 133, Tel. 01 42 48 48

Wir suchen

3 bis 4 Mio Franken

für die Vermarktung neuer technologischer Verfahren im Bereich der Abfallverwertung sowie den Bau der technischen Einrichtungen mit angeschlossener Produktion.

Pilotanlage in Betrieb. Weltweites Interesse vorhanden, welches durch den Umweltschutzboom noch gefördert wird.

Kapitalnachweis erforderlich.

Offerten unter Chiffre 02-2687, an Publicitas AG, 5001 Aarau.

A vendre

Cause double emploi

mini-ordinateur NCR 8110-2,

64-128 KB, système CMP-Bridos, comme neuf.

A céder à moitié prix, avec imprimante éventuellement.

Tél. 021 81 38 21/22

Grosser Schmuckverkauf

Aus einem Konkursverfahren verkaufen wir ca. 300 schöne Schmuckstücke (Hals- und Armbetten, Ringe und Broschen sowie Uhren) zu Preisen zwischen Fr. 100.— und Fr. 10 000.—. Alle Stücke werden zu ca. 40% des Ladenpreises verkauft. Der Schmuck ist praktisch neuwertig.

Ferner verkaufen wir 1 antiken Musikisch «Heller» (einmaliges Stück) zum Preise von Fr. 25 000.— sowie wie 5 Musik-Spieldosen «Reuge-Music» zu Preisen zwischen Fr. 100.— und Fr. 1200.—.

Verkauf nach tel. Anmeldung (Tel. 032 81 11 45) oder am

Freitag, 25. November 1983, 14 bis 16.30 Uhr, und Samstag, 26. November 1983, 10 bis 15 Uhr (ohne Voranmeldung), im Schloss, 3294 Büren an der Aare, Hintergebäude (Eingang Kapo).

Konkursamt Büren an der Aare

Abwesend?

Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON antworten für Sie!

Modelle ab Fr. 498.—

Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft oder direkt durch NOVITON AG 8059 Zürich 01/57 12 47

Verzeichnis Schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe 1979)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 12.— auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Übersetzungen und Dolmetscherdienste in über 45 Sprachen und in zahlreichen Fachgebieten.

Jean-Paul Rochat, 9100 Küssnacht 24, Tel. 01 910 55 41, 910 78 77, Telex 54037, Telefax 01 910 98 04, Neu: Filiale in Zürich

Wertpapier-Antiquariat-Hellwig

HISTORISCHE WERTPAPIERE

Bebilderte Kataloge gratis

Hafenweg 13b, D-4630 Bochum 1
Telefon (0234) 78 78 39
seit 1978

Privatdetektel

empfiehlt sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge

DHB - Basel
Sicherheitsdienst
Tel. 061 22 78 11

Inserate im SHAB haben Erfolg

Sicherheit

Plastikarten

OF Orell Füssli

Graphische Betriebs AG
Börnknoten-Wertpapiere

Dietzingenstrasse 3
CH-8036 Zürich
Tel. 01 466 77 11

STEINFELS & PARTNERS AG

Im Anschluss an eine bereits erfolgte Konzentration der Betriebsstätten veranstalten wir im Auftrage eine

Liquidation/Auktion von 230 Industrienähmaschinen + weitere Objekte

Standort: Alleestrasse, 8580 Amriswil (Schweiz)

Die Maschinen und Zubehör befinden sich in gutem Zustande und haben einen Ankaufswert von Fr. 824 000.—.

Zum Verkauf gelangen:

Stieppattnähmaschinen: Pfaff: 2 Modelle 463-6/1 BS, 2 Modelle 463-6/1 B, Modell 234 K-6, Modell 234 K-6-B, Modell 563-6c/L/M, Modell 463-6/1 BS, 3 Modelle 467-6/2 BS, 3 Modelle 467-34 BS (Obertransport), 3 Modelle 467-6/4 BS (für dicke Seide), 13 Modelle 463-6/1-900 BS (Fadenabschn., Quickstop), 20 Modelle 211-5, 28 Modelle 212-105 (Nadeltransport) Modell 268-205

Union Special: Modell 61400 KX (Quickstop, Schellinärer mit Fadenabschn.), Modell 61400 M (Pedestal), Modell 61400 R, 2 Modelle 52900 (6-Faden-Schnell)

Singer: Modell 457 G 105 (Zick-Zack)

Blindstichnähmaschinen: Lewis: Modelle 250-6 TS (Quickstop), Modell 10-100 (Hosensaum 2-fädig), Modell 16-100 (Hosensaum), Modell 30-210 (Hosensaum)

Strobel: 3 Modelle KL 225 (Quickstop mit Nadelpositionierung), Modell KI 228 (für Kragen stiften)

Doppelkettenstichmaschinen: Union Special: 3 Modelle 51300 BUZ, Modell 51400 BUZ, 4 Modelle 51300 BGZ

Rimoldi: Modell KI 164.00 09 (Differentialtransport)

Kettstich-Nadelkappmaschine: Union Special: 4 Modelle 35800 CV

6-Fadennähmaschine: Union Special: Modelle 52900 BNZ-12-12 (1971) (Versäuberungsschnitt), Modell 52900 BGZ-16-18 (zum Einfassen), Safety-Stichmaschine 57900 H (Stichplatten Fuss GG)

Steinfels & Partners AG: erstes und grösstes schweizerisches Auktionshaus für Immobilien, Produktionsanlagen, Maschinen und Automobile, Vermittlung gesamer Fabriken und Firmen sowie von Warenbeständen aller Art, Beratungen, Bewertungen und Umstrukturierungen, wie auch Sanierungen. Unser Auftragsvolumen: über 200 Mio = unsere Referenz. Verkauf auf dem Auktionsweg von Kunst, Antiquitäten und Weinen über eine Tochtergesellschaft

Wie so oft: Steinfels & Partners AG. Kaufen Sie günstiger, kaufen Sie an unseren Auktionen.

Regelmachine: Singer: 5 Modelle 269 W 8 (42 Stiche)

Verschiedenes: Knopflochmaschine Reeca S 2-BHR, Hosenhäutautomat Pfaff KI 5487, 3 Hosenumschling-Automate Union Special Overlock-Autom. Modell MCS 2800 B-5, Anschlagmaschinen Dürkopp 547-12, Heftmaschinen Singer Modelle 240 K 13, 410 W 111, Bandabschneideautomat: Modell Mutschelknaus, Bostich-Heftmaschinen Amur + Sierra, Vakuumpumpe H 10 + H 15 Hoffman, Luftkompressor mit Kessel Blitz JE 370, Bügelmaschine mit ohne Bügeleisen TBZ 34, Dampf-Bügelmaschine, Jumper-Presser für Hosens, Bügelmaschinen XJ-12 Hoffman, Leinwandpresse Hoffman, Pneu. Pressen, diverse Modelle Hoffman, Revers-Universal-Maschine XCB-4 Hoffman

Beschichtung: Donnerstag, den 1. Dezember 1983, 9 bis 12 Uhr

Verkauf und Liquidation: Donnerstag, den 1. Dezember 1983, 13 bis 17 Uhr

Ort: Alleestrasse, CH-8580 Amriswil

Katalog: Gegen Einzahlung von Fr. 3.— auf PC-80-10 967, Steinfels & Partners AG, oder beim Fabrikangang

Auskunft: Steinfels & Partners AG, Rämistrasse 6, 8024 Zürich, Telefon 01 69 45 33 oder 01 252 12 33